



CONSEIL COMMUNAL DU 29 SEPTEMBRE 2016  
GEMEENTERAAD VAN 29 SEPTEMBER 2016

REGISTRE

REGISTER

**Présents**

Jean-Claude Vitoux, *Président/Voorzitter* ;

**Aanwezig**

Christophe Magdalijs, *Bourgmestre f.f./Burgemeester d.d.* ;

Alain Lefebvre, Bruno Collard, Jeannine Crucifix, Sophie de Vos, Christian Coppens, Valérie Cops, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, *Échevin(e)s/Schepenen* ;

Didier Gosuin, Bernard Noel, Véronique Jamouille, Jacqueline Fravezzi, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Muriel Koch, Florence Couldrey, Marc Vandame, Didier Molders, Christian Grétry, Annick Sommer, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo, Carinne Lenoir, Iliassou Amadou Moumouni, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Etienne Schoonbroodt, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

**Excusés**

Isabelle Désir, Suat Kuraoglu, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

**Verontschuldigd**

Ouverture de la séance à 20:00

Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

29.09.2016/A/0001 **Secrétariat**

**Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 23.06.2016 - Approbation**

Le procès-verbal de cette séance est approuvé à l'unanimité.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

**Secretariaat**

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 23.06.2016 - Goedkeuring**

Het proces-verbaal van deze zitting wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*Vanessa Rigodanzo entre en séance / treedt in zitting*

*Véronique Jamouille quitte la séance / verlaat de zitting*

*Annick Sommer quitte la séance / verlaat de zitting*

**Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ;

Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Recette (EUR)	Articles Budgétaires
#002/07.06.2016/B/0008#	Espace Public	Achat d'outillage pour la Voirie (1 marteau burineur, 1 marteau perforateur, 1 laser + accessoire) - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	3.181,76	138/74451

#002/07.06.2016/B/0092#	Informatique	Achat de 5 licences du logiciel "Lightroom v6" pour le service des stewards et le service des taxes – Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée – Approbation de la dépense – désignation des firmes à consulter – Désignation de l'adjudicataire.	725,00	139/12313
#002/07.06.2016/B/0093#	Informatique	Achat du matériel informatique (1 portable, 1 sac de transports et 1 docking station – pour le service de l'urbanisme) - liste du matériel à acheter - désignation d'un adjudicataire.	1.440,44	120/74253
#002/07.06.2016/B/0094#	Informatique	Travaux supplémentaires câblage - maison communale, bibliothèque du centre et ludothèque - Liste du matériel à acheter - Désignation d'un adjudicataire.	5.136,85	120/74253

#002/14.06.2016/B/0016#	Espace Public	Achat d'outillage pour la voirie (une pompe de relevage) - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	438,02	138/74451
#002/14.06.2016/B/0017#	Espace Public	Achat d'un tracteur tondeuse - Procédure Négociée sans Publicité - Fixation des conditions - Approbation du CSC et de la dépense - Désignation des firmes à consulter	30.000,00	766/74353
#002/14.06.2016/B/0019#	Espace Public	Achat de pneus - Marché par procédure négociée sans publicité - Désignation de l'adjudicataire	9.000	136/74552

#002/14.06.2016/B/0022#	Espace Public	Mise en conformité de l'alarme incendie à la crèche des Poneys - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée - Approbation de la dépenses - Désignation de l'adjudicataire	2.501,60	100/72460
#002/14.06.2016/B/0023#	Espace Public	Placement d'un sèche-main dans les toilettes de la pétanque Sainte- Anne - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	216,85	100/72460
#002/14.06.2016/B/0026#	Espace Public	Remplacement de la boîte de vitesse de la camionnette n°16 - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	1.617,29	136/74552

#002/21.06.2016/B/0044#	Espace Public	Installation d'une alarme incendie à la Maison des Jeunes - MJA - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	14.000	761/72460
#002/21.06.2016/B/0045#	Espace Public	Réparation du mur d'enceinte du cimetière - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	36.000	878/72460

#002/21.06.2016/B/0075#	Informatique	Achat de 3 tableaux blancs mats + projecteurs ultra-courte focale + support mural + câblage + hauts-parleurs – livraison et installation – destinés à la nouvelle construction au centre scolaire « Les Marronniers » (1179, chaussée de Wavre) - Liste du matériel à acheter - Désignation d'un adjudicataire.	7.978.74€	722/74451
#002/28.06.2016/B/0020#	Espace Public	Achat de matériel de signalisation pour la Voirie - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	4.942,75	425/74152

#002/28.06.2016/B/0022#	Espace Public	Assistance Maîtrise d'Ouvrage – Rénovations Diverses - Marché par Procédure Négociée Sans publicité - Fixation des conditions - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	70.000	100/72460
#002/28.06.2016/B/0027#	Espace Public	Étude pour la lutte contre l'humidité dans divers bâtiments communaux - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	722/72460
#002/05.07.2016/B/0027#	Espace Public	Réparation de l'embrayage du camion n°44 - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire - Facturation	2.912,83	136/74552



#002/12.07.2016/B/0008#	Espace Public	Achat de 2 caisse-palettes en plastique pour le magasin de la Voirie - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	859,1	138/74451
#002/12.07.2016/B/0009#	Espace Public	Achat d'une valise à outils pour le concierge du cs des Marronniers - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	228,67	138/74451
#002/12.07.2016/B/0010#	Espace Public	Achat de deux vélos électriques - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire	2.932,2	136/74351

#002/12.07.2016/B/0012#	Espace Public	CSC 57/2016 - Acquisition de plaques en polyméthacrylate de méthyle - Procédure Négociée sans Publicité - Fixation des conditions - Approbation du CSC et de la dépense - Désignation des firmes à consulter	5.000	100/72460
#002/12.07.2016/B/0015#	Espace Public	Mise aux normes RF de la chaufferie du pavillon des Arums - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	722/72460
#002/12.07.2016/B/0045#	Informatique	Achat du matériel informatique (3 pc - 13 écrans) – liste du matériel à acheter – Désignation d'un adjudicataire.	5.682,16	120/74253

#002/19.07.2016/B/0035#	Sport	Etude pour la rénovation du terrain n°3 en synthétique - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	764/72560
#002/19.07.2016/B/0038#	Espace Public	Achat d'un bac de rétention modulable pour le cimetière communal - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	235,83	138/74451

#002/19.07.2016/B/0039#	Espace Public	Achat d'accessoires (casques, gants et cadenas) pour les deux vélos électriques - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire	59,94	136/74351
#002/19.07.2016/B/0041#	Espace Public	Aménagement de sol dans la salle d'exposition du Centre Culturel - Travaux imprévus - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	2.341,10	100/72460
#002/23.08.2016/B/0033#	Espace Public	Placement d'un sèche-main dans les toilettes de la pétanque Sainte- Anne - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	216,85	100/724.60

#002/23.08.2016/B/0173#	Economat	Achat de 80 poubelles pour équiper les centres scolaires - marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - désignation de l'adjudicataire	2.000,00	100/72460
#002/23.08.2016/B/0181#	Service Juridique	Extension du centre scolaire "Les Marronniers" - application des mesures d'office - marchés pour compte	0	-
#002/30.08.2016/B/0012#	Espace Public	Achat d'armoires pour l'atelier des plombiers (rayons galvanisés, armoires de magasin et bancs de travail) - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire	9.329,1	138/744.51

#002/30.08.2016/B/0013#	Espace Public	Achat de 20 nouveaux éclairages de secours pour le gymnasium - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.869,88	100/724.60
#002/30.08.2016/B/0015#	Espace Public	Entretien, réparation, dépannage et levée de remarques des installations électriques à haute tension - Marché par Procédure Négociée directe avec publicité - Fixation des conditions - Mode de passation - Approbation de la dépense	+/- 20.000 € TVAC/AN	100/724.60 100/724.60 ***/125.06
#002/30.08.2016/B/0027#	Espace Public	Remplacement de vitres cassées - Marché par Procédure Négociée Sans publicité - Fixation des conditions - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	Maximum 15.000 € TVAC/AN	***/125.02

#002/30.08.2016/B/0030#	Espace Public	Réparation boitier électrique au stade communal - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	4366,9	100/724.60
#002/30.08.2016/B/0033#	Espace Public	renouvellement des sanitaires à l' éveil TT - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.485,58	100/724.60
#002/30.08.2016/B/0046#	Recette	Achat de mobilier. Fixation du marché. Désignation des firmes à consulter.	15000	100/74151
#002/08.09.2016/B/0016#	Espace Public	Acquisition de boxes à vélos - Procédure négociée sans publicité - Désignation de l'adjudicataire	31.769,76 € TVAC	425/741.52

#002/08.09.2016/B/0017#	Espace Public	CSC 47/2016 - Acquisition d'échelles et d'échafaudages - Procédure Négociée sans Publicité - Fixation des conditions - Approbation du CSC et de la dépense - Désignation des firmes à consulter	5.000/an	100/724.60
-------------------------	------------------	---	----------	------------

**PREND ACTE :**

- de la passation des marchés par procédure négociée sans publicité susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'à l'attention du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Le Conseil est informé.

**Secretariaat**

**Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)



#002/07.06.2016/B/0008#	Publieke Ruimte	Aankoop van gereedschap voor de Wegenis (1 boorhamer, 1 perforeerhamer, 1 laser + accessoires) - Opdracht via onderhandelingsprocedure op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	3181,76	1
#002/07.06.2016/B/0092#	Informatica	Aankoop van 5 licenties van het programma "Lightroom v6", voor de dienst stewards en de dienst gemeentebelastingen - Opdracht van onderhandelingsprocedure op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te consulteren firma's - Aanduiding van de opdrachtgever.	725	1
#002/07.06.2016/B/0093#	Informatica	Aankoop van informaticamateriaal (1 laptop, 1 transporttas en 1 docking station voor M. Alain Lefebvre, Schepen) - Lijst van aan te kopen materiaal - aanduiding van opdrachtgever.	1440,44	1
#002/07.06.2016/B/0094#	Informatica	Bijkomende werken bekabeling - gemeentehuis, bibliotheek centrum en ludotheek - Lijst van aan te kopen materiaal - Aanduiding van opdrachtgever.	5136,85	1

#002/14.06.2016/B/0016#	Publieke Ruimte	Aankoop van gereedschap voor de wegenis (een zuigpomp) - Opdracht via onderhandelingsprocedure op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	438,02	1
#002/14.06.2016/B/0017#	Publieke Ruimte	Aankoop van een zitmaaier - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van het BLB en de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	30000	7
#002/14.06.2016/B/0019#	Publieke Ruimte	Aankoop van banden - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Aanduiding van de opdrachtnemer	9.000/jaar	1
#002/14.06.2016/B/0022#	Publieke Ruimte	In gelijkvormigheid stellen van het brandalarm van de kribbe 'les Poneys" - Opdracht per onderhandelingsprocedure op een aanvaarde factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	2.501,60€ tvac	1
#002/14.06.2016/B/0023#	Publieke Ruimte	belegging van een droogt hand in de toiletten van het petanque Heilige Anne- Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	216,85	1

#002/14.06.2016/B/0026#	Publieke Ruimte	Vervanging van de versnellingsbak van de bestelwagen n°16 - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder.	1617,29	1
#002/21.06.2016/B/0044#	Publieke Ruimte	Installatie van een brandalarm in het Jeudhuis - MJA - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	14000	7
#002/21.06.2016/B/0045#	Publieke Ruimte	Herstelling van de omwalling in het kerkhof - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	36000	8
#002/21.06.2016/B/0075#	Informatica	Aankoop van 3 witte matte borden + interactieve ultra short projectoren + muur fixeersysteem+ bekabeling + luidsprekers - levering en installatie - bestemming in de nieuwe constructie scholencentrum "Les Marronniers" (1179, Waversesteenweg) - Lijst van aan te kopen materiaal - aanduiding van opdrachtgever.	7.978.74€	7

#002/28.06.2016/B/0020#	Publieke Ruimte	Aankoop van signalisatiemateriaal voor de Wegenis - Opdracht per onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aangenomen factuur - goedkeuring van de opdracht en de uitgave - aanduiding van de aanbesteder.	4942,75	4
#002/28.06.2016/B/0022#	Publieke Ruimte	Projectbeheer-ondersteuning - Diverse renovaties - Opdracht via onderhandelingprocedure zonder bekendmaking - Vastelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	70000	1
#002/28.06.2016/B/0027#	Publieke Ruimte	studies voor de vochtbestrijding in diverse gemeentelijke gebouwen - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de raadplegen firma's	0	7
#002/05.07.2016/B/0027#	Publieke Ruimte	Herstelling van de koppeling van de vrachtwagen n°44 - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesteder - Betaling van de factuur.	2912,83	1

#002/12.07.2016/B/0008#	Publieke Ruimte	Aankoop van twee kunststof palletkisten voor het magazijn van de Wegenis - Opdracht via onderhandelingsprocedure op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	859,1	1
#002/12.07.2016/B/0009#	Publieke Ruimte	Aankoop van een monteurskoffer voor de conciërge van de "cs des Marronniers" - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	228,67€ tvac	1
#002/12.07.2016/B/0010#	Publieke Ruimte	Aankoop van twee elektrische fietsen - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesteder	2932,2	1
#002/12.07.2016/B/0012#	Publieke Ruimte	BLB 57/2016 - Aankoop van polymethacrylaatplaten - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van het BLB en van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	5.000/an	1

#002/12.07.2016/B/0015#	Publieke Ruimte	Uitvoering van de brandveiligheidsnormen van het verwarmingslokaal van de "pavillon des Arums" - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de raadplegen firma's	0	7
#002/12.07.2016/B/0045#	Informatica	Aankoop van informaticamateriaal (3 pc's - 13 schermen) - Lijst van aan te kopen materiaal - Aanduiding van de aanbesteder.	5682,16	1
#002/19.07.2016/B/0035#	Sport	Studie voor de renovatie van het veld n°3 in een synthetisch veld - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	0	7
#002/19.07.2016/B/0038#	Publieke Ruimte	Aankoop van één modulaire opvangbak voor het gemeentelijk kerkhof - Opdracht via onderhandelingsprocedure op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	235,83	1

#002/19.07.2016/B/0039#	Publieke Ruimte	Aankoop van uitrustingen (helmen, handschoenen en sloten) voor de twee elektrische fietsen - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesteder	59,94	1
#002/19.07.2016/B/0041#	Publieke Ruimte	Ruimtelijke vloeren in de tentoonstellingruimte van het Cultureel Centrum - Onvoorziene werken - Opdracht per onderhandelingsprocedure op een aanvaarde factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	2.341,10€ tvac	1
#002/23.08.2016/B/0033#	Publieke Ruimte	belegging van een droogt hand in de toiletten van het petanque Heilige Anne- Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	216,85	1
#002/23.08.2016/B/0173#	Aankoopdienst	Aankoop van 80 vuilnisbakken voor de schoolcentra – Opdracht per onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur – goedkeuring van de opdracht en de uitgave – aanduiding van de aanbesteder.	2000	1

#002/23.08.2016/B/0181#	Juridische dienst	Uitbreiding van het onderwijscentrum "Les Marronniers" - toepassing van de officiële afmetingen - opdracht voor eigen rekening	0	0
#002/30.08.2016/B/0012#	Publieke Ruimte	Aankoop van meubilair voor het atelier van de loodgieters (gegalvaniseerde rekken, magazijnkasten en werkbanken) - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesteder	9329,1	1
#002/30.08.2016/B/0013#	Publieke Ruimte	aankoop van 20 nieuwe noodverlichtingen voor gymnasium- Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	1869,88	1
#002/30.08.2016/B/0015#	Publieke Ruimte	Onderhoud, herstelling, depannage en opheffing van de opmerkingen van de elektrische hoogspanningsinstallaties - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Vastelling van de voorwaarden - Wijze van gunning - Goedkeuring van de uitgave	+/- 20.000 € TVAC/AN	1 1 *
#002/30.08.2016/B/0027#	Publieke Ruimte	Vervanging van gebroken ruiten - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vastelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	Maximum 15.000 € TVAC/AN	*



#002/30.08.2016/B/0030#	Publieke Ruimte	reparatie van een elektrische doos in het gemeentestadium- Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	4366,9	1
#002/30.08.2016/B/0033#	Publieke Ruimte	vernieuwing van de sanitaire aan het "Eveil" tafeltennis- Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	1.426,13 et 59,45 soit 1.485,58	1
#002/30.08.2016/B/0046#	Ontvangerij	Aankoop van meubilair. Vastlegging van de opdracht. Aanduiding van de te raadplegen ondernemingen.	15000	1
#002/08.09.2016/B/0016#	Publieke Ruimte	Aankoop fietsboxen - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Aanduiding van de aanbesteder	31.769,76 € TVAC	4
#002/08.09.2016/B/0017#	Publieke Ruimte	BLB 47/2016 - Aankoop van ladders en stellingen- Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van het BLB en de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	5.000/an	1

**NEEM AKTE:**

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en op aangenomen factuur;
- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook ter attentie van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

De Raad wordt geïnformeerd.

**Communication au Conseil communal des arrêtés adoptés par le Bourgmestre sur base des articles 133 et 135 de la nouvelle loi communale**

LE CONSEIL

Vu la nouvelle loi communale, article 133bis ;

Prend connaissance des arrêtés adoptés par le Bourgmestre ci-dessous :

1. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant les festivités et l'organisation d'un bal Place Pinoy les 2 et 3 juillet 2016
2. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant l'organisation des fêtes d'Auderghem les samedi 18 et dimanche 19 juin 2016
3. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant l'organisation la Foire des Artisans les 24 et 25 juin 2016
4. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant l'exécution d'un chantier : trois traversées Bvd des Invalides pour le compte de Sibelga
5. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant la diffusion des matchs de l'Euro 2016 Place Pinoy les 26 juin et 1er juillet 2016
6. Arrêté du Bourgmestre f.f. ordonnant l'inhumation d'une personne indigente décédée sur le territoire communal pour des raisons de salubrité publique
7. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant l'exécution d'un chantier rue des Trois ponts (réaménagement voirie et trottoirs pour le compte de Bruxelles Mobilité-DITP).
8. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant la vente d'objets par le réseau de bénévoles de Cap48 du 30 septembre 2016 au 9 octobre 2016
9. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant le tournage de court-métrage dans le cadre du festival "Faire un film en 48h - Bruxelles - 2ème édition" à partir du 9 septembre à 19h et jusqu'au 11 septembre à 19h
10. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant la fête des voisins de l'avenue Walckiers le samedi 17 septembre 2016 de 18 à 23h30
11. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant la fête des voisins de la rue Pierre Schoonejans le dimanche 18 septembre 2016 de 11h à 19h
12. Arrêté du Bourgmestre f.f. autorisant la journée sans voiture le dimanche 18 septembre 2016

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Le Conseil est informé.

---

**Secretariaat**

**Mededeling aan de Gemeenteraad van besluiten van de Burgemeester op basis van artikelen 133 en 135 van het nieuwe gemeentewet**

DE RAAD :

Gezien het nieuwe gemeentewet, artikel 133bis ;  
is verzocht nota te nemen van besluiten van het Burgemeester hieronder :

1. Besluit van de Burgemeester toestemmende de feesten en een bal op het Pinoyplein op 2 et 3 juli 2016
2. Besluit van de Burgemeester toestemmende de Oudergemsefeesten op zaterdag 18 en zondag 19 juni 2016
3. Besluit van de Burgemeester toestemmende de ambachtenmarkt op 24 en 25 juni 2016
4. Besluit van de Burgemeester dat de toelating geeft voor de uitvoering van de werf : 3 overgangen op de Invalidelaan op kosten van Sibelga
5. Besluit van 23 juni 2016 van de dd. burgemeester die toestemming verleent om de wedstrijden in het kader van het EK 2016 te vertonen op een groot scherm op het Pinoyplein en het Gemeenteplein
6. Arrêté du Bourgmestre ordonnant l'inhumation d'une personne indigente décédée sur le territoire communal pour des raisons de salubrité publique
7. Besluit van de burgemeester dat de toelating geeft voor de uitvoering van de werf gelegen op de Driebruggenstraat (herinrichting van de wegenis en de voetpaden op kosten van Brussel Mobiliteit DIOV
8. Besluit van de Burgemeester toestemmende het verkoop door vrijwilligers voor Cap 48 vanaf 30 september 2016 tot 9 oktober 2016
9. Besluit van de Burgemeester toestemmende het opdraaien van court metrage in het kader van het festival "48 Hour Film Project" vanaf 9 september om 19u tot 11 september om 19u.
10. Besluit van de Burgemeester toestemmende de feestdag van de burens van de Walckierslaan op zaterdag 17 september 2016 van 18 tot 23u30
11. Besluit van de Burgemeester toestemmende de feestdag van de burens van Pierre Schoonejansstraat op zondag 18 september van 11 tot 19u
12. Besluit van de burgemeester dat de toelating geeft voor de autoloze zondag op 18 september 2016

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

De Raad wordt geïnformeerd.

---

29.09.2016/A/0006 **Secrétariat**

**Fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA – Dissolution d'HYDROBRU – Assemblée générale extraordinaire d'HYDROBRU du 8 novembre 2016 ou à une date proche - Mandat**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment ses articles 117 à 122 ;

Vu la Loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales ;

Vu le Code des sociétés, notamment ses articles 671 et 681 et suivants ;

Vu l'ordonnance du 8 mai 2014 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu le 13 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux intercommunales interrégionales et cet accord de coopération ;

Vu l'Ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau ;

Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu les statuts des intercommunales VIVAQUA et HYDROBRU ;

Considérant qu'aux termes des articles 17 et 18 de l'ordonnance du 20 octobre 2006, l'intercommunale VIVAQUA s'est vu ainsi confier :

- le stockage et le traitement de l'eau potable destinée à la consommation humaine ;
- la production et le transport de l'eau potable destinée à la consommation publique, pour autant qu'elle soit fournie ou destinée à être fournie par un réseau public de distribution ;
- la gestion opérationnelle des infrastructures assurant la distribution d'eau et la collecte communale des eaux résiduaires urbaines ;

Considérant pour sa part, l'intercommunale IBDE (devenue HYDROBRU) a été chargée de :

- la distribution d'eau potable destinée à la consommation humaine ;
- la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant la collecte des eaux usées qui lui sont confiées par les communes ;

Considérant que VIVAQUA et HYDROBRU ont entamé un processus de regroupement au sein d'une entité juridique unique, au terme duquel ne devrait subsister que VIVAQUA ; que ce regroupement doit permettre de répondre notamment aux objectifs suivants : intégrer les activités de VIVAQUA et HYDROBRU au sein d'une entité juridique unique qui deviendra le seul opérateur de l'eau disposant de droits exclusifs en Région de Bruxelles-Capitale, simplifier le secteur de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale en le rendant plus cohérent et plus efficace, assurer une meilleure efficacité des moyens humains, techniques et financiers afin d'atteindre une plus grande cohérence industrielle et économique des activités de l'entité fusionnée, en conformité avec la réalité opérationnelle actuelle, renforcer les capitaux propres, la position de trésorerie, et plus globalement la structure bilantaire de l'entité fusionnée, assurer une bonne gouvernance des activités bruxelloises en évitant tout blocage ou divergence d'intérêts entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, assurer par ailleurs une parfaite adéquation de l'entité fusionnée aux enjeux hors région bruxelloise en garantissant l'approvisionnement en eau potable des Bruxellois, permettre enfin de conserver et de renforcer une gestion exclusivement publique du secteur de l'eau

bruxellois en maintenant le caractère de service public fonctionnel et organique de l'entité fusionnée ;

Considérant que ce processus de regroupement implique que VIVAQUA absorbe HYDROBRU conformément aux articles 693 et suivants du Code des sociétés, cette opération ayant pour effet le transfert, par suite d'une dissolution sans liquidation d'HYDROBRU, de l'intégralité du patrimoine de celle-ci, activement et passivement, à VIVAQUA, moyennant l'attribution aux associés d'HYDROBRU de nouvelles parts de VIVAQUA ;

Considérant qu'à l'issue de l'opération de fusion envisagée, les missions actuellement exercées par HYDROBRU seront effectuées par VIVAQUA qui sera l'opérateur unique disposant de droits exclusifs pour le secteur de l'eau au sein de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le rapport établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés, exposant la situation patrimoniale de VIVAQUA et d'HYDROBRU et expliquant et justifiant, du point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions, les modalités et les conséquences de la fusion à intervenir, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des parts, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, les valeurs auxquelles chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées, et le rapport d'échange proposé ;

Vu le projet de fusion par absorption entre les sociétés coopératives à responsabilité limitée VIVAQUA et HYDROBRU, intercommunale bruxelloise de distribution et d'assainissement d'eau, établi en application de l'article 693 du Code des sociétés ;

Vu le rapport du commissaire-réviseur établi conformément à l'article 695 du Code des sociétés ;

Vu le rapport d'évaluation et de fixation du rapport d'échange des parts respectives de VIVAQUA et d'HYDROBRU dans le cadre de ce projet de fusion par absorption ;

Vu le projet des nouveaux statuts de VIVAQUA dans le cadre de ce projet de fusion par absorption ;

Considérant que la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA s'inscrit dans un processus de rationalisation du secteur de l'eau, dans le respect des droits des communes associées ;

Vu la convocation à l'assemblée générale d'HYDROBRU et l'ordre du jour y annexé ;

DECIDE

Art.1<sup>er</sup> de marquer son accord sur la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA et la dissolution d'HYDROBRU.

Art.2. de mandater les représentants communaux au sein de l'assemblée générale d'HYDROBRU aux fins de marquer leur son accord sur la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA et la dissolution d'HYDROBRU.

Art.3. de mandater les représentants communaux au sein de l'assemblée générale d'HYDROBRU aux fins des votes et ce conformément aux décisions prises aux articles 1 et 2.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

## **Secretariaat**

### **Fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA – Ontbinding van HYDROBRU - Buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van HYDROBRU van 8 november 2016 of op een nabije datum - Volmacht**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name de artikelen 117 tot 122 ervan;

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales;

Gelet op het Wetboek van Vennootschappen, met name de artikelen 671 en 681 en volgende ervan;

Gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten op 13 februari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gewestgrensoverschrijdende intercommunales en dat samenwerkingsakkoord;

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de statuten van de intercommunales VIVAQUA en HYDROBRU;

Overwegende dat krachtens de artikelen 17 en 18 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 aan de intercommunale VIVAQUA de volgende taken werden toevertrouwd:

- de opslag en de behandeling van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie;
- de productie en het transport van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie, voor zover het geleverd is of bedoeld is om geleverd te worden door een openbaar distributienet;
- het operationeel beheer van de infrastructuur voor de waterdistributie en de opvang op gemeentelijk vlak van stadsafvalwater;

Overwegende dat de intercommunale BIWD (thans HYDROBRU) van haar kant werd belast met:

- de distributie van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie;
- het concept, de opzet en het exploitatiebeheer van de infrastructuur die zorgen voor de opvang van afvalwater, toevertrouwd door de gemeenten;

Overwegende dat VIVAQUA en HYDROBRU een groeperingsproces zijn begonnen binnen een enige juridische entiteit, waarna enkel VIVAQUA nog zou mogen blijven bestaan; dat dankzij deze groepering met name de volgende doelstellingen moeten kunnen worden verwezenlijkt: de activiteiten van VIVAQUA en HYDROBRU integreren binnen een enige juridische entiteit die de enige wateroperator zal worden die over de exclusieve rechten beschikt in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de watersector in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vereenvoudigen door deze

samenhangender en doeltreffender te maken, een betere doeltreffendheid van de menselijke, technische en financiële middelen verzekeren om een grotere industriële en economische samenhang van de activiteiten van de gefuseerde entiteit te bereiken, in overeenstemming met de huidige operationele realiteit, het eigen vermogen, de thesauriepositie en globaler gezien de balansstructuur van de gefuseerde entiteit versterken, een goed bestuur van de Brusselse activiteiten verzekeren door elke blokkering of uiteenlopende belangen tussen de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest te vermijden, daarnaast de gefuseerde entiteit perfect afstemmen op de uitdagingen buiten het Brusselse Gewest door de drinkwatervoorziening van de Brusselaars te waarborgen en ten slotte het behoud en de versterking van een uitsluitend openbaar beheer van de Brusselse watersector mogelijk maken door het karakter van functionele en organieke overheidsdienst van de gefuseerde entiteit te behouden;

Overwegende dat dat groeperingsproces impliceert dat VIVAQUA HYDROBRU overneemt in overeenstemming met de artikelen 693 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen, waarbij deze verrichting, ten gevolge van een ontbinding zonder vereffening van HYDROBRU, de overdracht aan VIVAQUA voor gevolg heeft van het gehele vermogen van HYDROBRU, actief en passief, op voorwaarde van toewijzing aan de aandeelhouders van HYDROBRU van nieuwe aandelen van VIVAQUA;

Overwegende dat na afloop van de vooropgestelde fusieoperatie de opdrachten die momenteel uitgevoerd worden door HYDROBRU zullen worden uitgevoerd door VIVAQUA, dat de enige operator van de watersector wordt in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en beschikt over de exclusieve rechten van de watersector in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het verslag dat werd opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van Vennootschappen, dat de stand van het vermogen van VIVAQUA en van HYDROBRU uiteenzet en dat de wenselijkheid, de voorwaarden, de modaliteiten en de gevolgen van de door te voeren fusie uiteenzet en vanuit juridisch en economisch oogpunt verantwoordt, alsook de methodes die worden toegepast voor het bepalen van de ruilverhouding van de aandelen, het betrekkelijke gewicht dat wordt gehecht aan deze methodes, de waardering die resulteert uit elke methode, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding;

Gelet op het voorstel van fusie door overneming tussen de coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid VIVAQUA en HYDROBRU, Brusselse intercommunale voor waterdistributie en -sanering, opgesteld met toepassing van artikel 693 van het Wetboek van Vennootschappen;

Gelet op het conform artikel 695 van het Wetboek van Vennootschappen opgestelde verslag van de commissaris-revisor;

Gelet op het verslag van evaluatie en vaststelling van de ruilverhouding van de respectieve aandelen van VIVAQUA en van HYDROBRU in het kader van dit voorstel van fusie door overneming;

Gelet op het ontwerp van de nieuwe statuten van VIVAQUA in het kader van dit voorstel van fusie door overneming;

Overwegende dat de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA kadert

in een rationaliseringsproces van de watersector, met inachtneming van de rechten van de gemeenten-vennoten;

Gelet op de oproeping voor de Algemene Vergadering van HYDROBRU en de bijgevoegde agenda;

BESLIST :

Art. 1 in te stemmen met de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA en met de ontbinding van HYDROBRU;

Art. 2 de gemeentelijke vertegenwoordigers binnen de Algemene Vergadering van HYDROBRU volmacht te geven om in te stemmen met de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA en met de ontbinding van HYDROBRU;

Art. 3 de gemeentelijke vertegenwoordigers binnen de Algemene Vergadering van HYDROBRU volmacht te geven om hun stem uit te brengen en dit overeenkomstig de beslissingen genomen in de artikelen 1 en 2.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0007 **Secrétariat**

**Fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA – Augmentation du capital de VIVAQUA - Modification des statuts - Fin de mandat et désignation d'administrateurs -Fin de mandat des membres du collège des commissaires – Pouvoirs - Assemblée générale extraordinaire de VIVAQUA du 8 novembre 2016 ou à une date proche - Mandat**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment ses articles 117 à 122 ;

Vu la Loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales ;

Vu le Code des sociétés, notamment ses articles 671 et 681 et suivants ;

Vu l'Ordonnance du 8 mai 2014 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu le 13 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux intercommunales interrégionales et cet accord de coopération ;

Vu l'Ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau ;

Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu les statuts des intercommunales VIVAQUA et HYDROBRU ;

Considérant qu'aux termes des articles 17 et 18 de l'ordonnance du 20 octobre 2006, l'intercommunale VIVAQUA s'est vu ainsi confier :

- le stockage et le traitement de l'eau potable destinée à la consommation humaine ;
- la production et le transport de l'eau potable destinée à la consommation publique, pour autant qu'elle soit fournie ou destinée à être fournie par un réseau



public de distribution ;

- la gestion opérationnelle des infrastructures assurant la distribution d'eau et la collecte communale des eaux résiduaires urbaines ;

Considérant que pour sa part, l'intercommunale IBDE (devenue HYDROBRU) a été chargée de :

- la distribution d'eau potable destinée à la consommation humaine ;
- la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant la collecte des eaux usées qui lui sont confiées par les communes ;

Considérant que VIVAQUA et HYDROBRU ont entamé un processus de regroupement au sein d'une entité juridique unique, au terme duquel ne devrait subsister que VIVAQUA ; que ce regroupement doit permettre de répondre notamment aux objectifs suivants : intégrer les activités de VIVAQUA et HYDROBRU au sein d'une entité juridique unique qui deviendra le seul opérateur de l'eau disposant de droits exclusifs en Région de Bruxelles-Capitale, simplifier le secteur de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale en le rendant plus cohérent et plus efficace, assurer une meilleure efficacité des moyens humains, techniques et financiers afin d'atteindre une plus grande cohérence industrielle et économique des activités de l'entité fusionnée, en conformité avec la réalité opérationnelle actuelle, renforcer les capitaux propres, la position de trésorerie, et plus globalement la structure bilantaire de l'entité fusionnée, assurer une bonne gouvernance des activités bruxelloises en évitant tout blocage ou divergence d'intérêts entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, assurer par ailleurs une parfaite adéquation de l'entité fusionnée aux enjeux hors région bruxelloise en garantissant l'approvisionnement en eau potable des Bruxellois, permettre enfin de conserver et de renforcer une gestion exclusivement publique du secteur de l'eau bruxellois en maintenant le caractère de service public fonctionnel et organique de l'entité fusionnée ;

Considérant que ce processus de regroupement implique que VIVAQUA absorbe HYDROBRU conformément aux articles 693 et suivants du Code des sociétés, cette opération ayant pour effet le transfert, par suite d'une dissolution sans liquidation d'HYDROBRU, de l'intégralité du patrimoine de celle-ci, activement et passivement, à VIVAQUA, moyennant l'attribution aux associés d'HYDROBRU de nouvelles parts de VIVAQUA ;

Considérant qu'à l'issue de l'opération de fusion envisagée, les missions actuellement exercées par HYDROBRU seront effectuées par VIVAQUA qui sera l'opérateur unique disposant de droits exclusifs pour le secteur de l'eau au sein de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le rapport établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés, exposant la situation patrimoniale de VIVAQUA et d'HYDROBRU et expliquant et justifiant, du point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions, les modalités et les conséquences de la fusion à intervenir, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des parts, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, les valeurs auxquelles chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées,

et le rapport d'échange proposé ;

Vu le projet de fusion par absorption entre les sociétés coopératives à responsabilité limitée VIVAQUA et HYDROBRU, intercommunale bruxelloise de distribution et d'assainissement d'eau, établi en application de l'article 693 du Code des sociétés ;

Vu le rapport du commissaire-réviseur établi conformément à l'article 695 du Code des sociétés ;

Vu le rapport d'évaluation et de fixation du rapport d'échange des parts respectives de VIVAQUA et d'HYDROBRU dans le cadre de ce projet de fusion par absorption ;

Vu le projet des nouveaux statuts de VIVAQUA dans le cadre de ce projet de fusion par absorption ;

Considérant que la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA s'inscrit dans un processus de rationalisation du secteur de l'eau, et dans le respect des droits des communes associées ;

Considérant que suite à la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA et au projet des nouveaux statuts de VIVAQUA dans le cadre de ce projet de fusion, il nous appartient de présenter à l'assemblée générale de VIVAQUA un nouvel administrateur appelé à siéger au sein du conseil d'administration de VIVAQUA, complémentairement aux administrateurs déjà désignés ;

Vu la convocation à l'assemblée générale de VIVAQUA et l'ordre du jour y annexé ;

Au scrutin secret

Par 21 voix pour, 1 vote contre, 4 abstention, 1 vote nul

DECIDE

Art.1<sup>er</sup> de marquer son accord sur la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA et l'augmentation de capital de VIVAQUA ensuite de cette fusion ;

Art.2. d'approuver le projet des nouveaux statuts de VIVAQUA dans le cadre de ce projet de fusion par absorption ;

Art.3. de présenter Mademoiselle Eloïse DEFOSSET à l'assemblée générale de VIVAQUA en tant que candidat administrateur appelé le cas échéant à siéger au sein du conseil d'administration de VIVAQUA;

Art.4. de mettre fin au mandat des membres du collège des commissaires ;

Décision prise par scrutin secret. Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 21 votes positifs, 1 vote négatif, 4 abstentions, 1 vote nul.

---

### **Secretariaat**

**Fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA – Verhoging van het kapitaal van VIVAQUA - Statutenwijziging - Einde van het mandaat en aanwijzing van bestuurders -Einde van het mandaat van de leden van het College van Commissarissen – Bevoegdheden - Buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van VIVAQUA van 8 november 2016 of op een nabije datum - Volmacht**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name de artikelen 117 tot 122 ervan;

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales;  
Gelet op het Wetboek van Vennootschappen, met name de artikelen 671 en 681 en volgende ervan;  
Gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten op 13 februari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gewestgrensoverschrijdende intercommunales en dat samenwerkingsakkoord;  
Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de statuten van de intercommunales VIVAQUA en HYDROBRU;  
Overwegende dat krachtens de artikelen 17 en 18 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 aan de intercommunale VIVAQUA de volgende taken werden toevertrouwd:

- de opslag en de behandeling van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie;
- de productie en het transport van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie, voor zover het geleverd is of bedoeld is om geleverd te worden door een openbaar distributienet;
- het operationeel beheer van de infrastructuur voor de waterdistributie en de opvang op gemeentelijk vlak van stadsafvalwater;

Overwegende dat de intercommunale BIWD (thans HYDROBRU) van haar kant werd belast met:

- de distributie van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie;
- het concept, de opzet en het exploitatiebeheer van de infrastructuur die zorgen voor de opvang van afvalwater, toevertrouwd door de gemeenten;

Overwegende dat VIVAQUA en HYDROBRU een groeperingsproces zijn begonnen binnen een enige juridische entiteit, waarna enkel VIVAQUA nog zou mogen blijven bestaan; dat dankzij deze groepering met name de volgende doelstellingen moeten kunnen worden verwezenlijkt: de activiteiten van VIVAQUA en HYDROBRU integreren binnen een enige juridische entiteit die de enige wateroperator zal worden die over de exclusieve rechten beschikt in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de watersector in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vereenvoudigen door deze samenhangender en doeltreffender te maken, een betere doeltreffendheid van de menselijke, technische en financiële middelen verzekeren om een grotere industriële en economische samenhang van de activiteiten van de gefuseerde entiteit te bereiken, in overeenstemming met de huidige operationele realiteit, het eigen vermogen, de thesauriepositie en globaler gezien de balansstructuur van de gefuseerde entiteit versterken, een goed bestuur van de Brusselse activiteiten verzekeren door elke blokkering of uiteenlopende belangen tussen de gemeenten van het Brusselse

Hoofdstedelijk Gewest te vermijden, daarnaast de gefuseerde entiteit perfect afstemmen op de uitdagingen buiten het Brusselse Gewest door de drinkwatervoorziening van de Brusselaars te waarborgen en ten slotte het behoud en de versterking van een uitsluitend openbaar beheer van de Brusselse watersector mogelijk maken door het karakter van functionele en organieke overheidsdienst van de gefuseerde entiteit te behouden;

Overwegende dat dat groeperingsproces impliceert dat VIVAQUA HYDROBRU overneemt in overeenstemming met de artikelen 693 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen, waarbij deze verrichting, ten gevolge van een ontbinding zonder vereffening van HYDROBRU, de overdracht aan VIVAQUA voor gevolg heeft van het gehele vermogen van HYDROBRU, actief en passief, op voorwaarde van toewijzing aan de aandeelhouders van HYDROBRU van nieuwe aandelen van VIVAQUA;

Overwegende dat na afloop van de vooropgestelde fusieoperatie de opdrachten die momenteel uitgevoerd worden door HYDROBRU zullen worden uitgevoerd door VIVAQUA, dat de enige operator van de watersector wordt in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en beschikt over de exclusieve rechten van de watersector in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het verslag dat werd opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van Vennootschappen, dat de stand van het vermogen van VIVAQUA en van HYDROBRU uiteenzet en dat de wenselijkheid, de voorwaarden, de modaliteiten en de gevolgen van de door te voeren fusie uiteenzet en vanuit juridisch en economisch oogpunt verantwoordt, alsook de methodes die worden toegepast voor het bepalen van de ruilverhouding van de aandelen, het betrekkelijke gewicht dat wordt gehecht aan deze methodes, de waardering die resulteert uit elke methode, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding;

Gelet op het voorstel van fusie door overneming tussen de coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid VIVAQUA en HYDROBRU, Brusselse intercommunale voor waterdistributie en -sanering, opgesteld met toepassing van artikel 693 van het Wetboek van Vennootschappen;

Gelet op het conform artikel 695 van het Wetboek van Vennootschappen opgestelde verslag van de commissaris-revisor;

Gelet op het verslag van evaluatie en vaststelling van de ruilverhouding van de respectieve aandelen van VIVAQUA en van HYDROBRU in het kader van dit voorstel van fusie door overneming;

Gelet op het ontwerp van de nieuwe statuten van VIVAQUA in het kader van dit voorstel van fusie door overneming;

Overwegende dat de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA kadert in een rationaliseringsproces van de watersector, met inachtneming van de rechten van de gemeenten-vennoten;

Overwegende dat ten gevolge van de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA en het ontwerp van de nieuwe statuten van VIVAQUA in het kader van dit fusievoorstel, het ons toekomt om aan de Algemene Vergadering van VIVAQUA een nieuwe bestuurder voor te stellen die in de Raad van Bestuur van VIVAQUA zal zetelen, ter aanvulling van de reeds aangeduide bestuurders;

Gelet op de oproeping voor de Algemene Vergadering van VIVAQUA en de bijgevoegde agenda;

Ten gevolg van een geheime stemming

Met 21 stemmen voor, 1 stem tegen, 4 onthoudingen, 1 ongeldig stem,

**BESLUIT**

Art. 1 in te stemmen met de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA en met de verhoging van het kapitaal van VIVAQUA als gevolg van deze fusie;

Art. 2 het ontwerp van de nieuwe statuten van VIVAQUA in het kader van dit voorstel van fusie door overneming goed te keuren;

Art. 3 Juffrouw Eloïse DEFOSSET voor te stellen aan de Algemene Vergadering van VIVAQUA als kandidaat-bestuurder om in voorkomend geval te zetelen in de Raad van Bestuur van VIVAQUA;

Art. 4 het mandaat van de leden van het College van Commissarissen te beëindigen;

Art. 5 de gemeentelijke vertegenwoordigers binnen de Algemene Vergadering van VIVAQUA volmacht te geven om hun stem uit te brengen en dit overeenkomstig de beslissingen genomen in de artikelen 1 tot 4.

Besluit bij geheime stemming. De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 21 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 4 onthoudingen, 1 ongeldige stem.

---

29.09.2016/A/0008 **Urbanisme**

**Mission relative à la performance énergétique du bâtiment - subsidiation - renouvellement de la convention de subside pour le traitement de l'agent préposé**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Considérant ce qui suit :

Dans le cadre d'une nouvelle réglementation européenne adaptée au droit bruxellois portant sur les économies d'énergie dans les bâtiments (la « PEB »), l'IBGE a proposé en 2008 aux communes bruxelloises d'engager un agent spécifiquement chargé de la mission du suivi des volets PEB, volets dorénavant joints aux demandes de Permis d'Urbanisme.

Une première convention portant sur une subvention à 100 % du traitement de l'agent chargé de la mission, sur la description de sa mission ainsi que sur les conditions de subvention a été signée entre notre administration et l'IBGE en janvier 2009.

Le renouvellement pour les 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 de cette convention de mission et de subsidiation ont été soumis à l'approbation de votre Conseil respectivement en date du 24/06/10, 24/08/11, 08/01/13, 24/10/13, 23/10/2014 et 24/09/2015

Une nouvelle convention est proposée pour la période du 01/04/2016 au 31/03/2017 à l'approbation du Conseil Communal.

DECIDE:

De marquer son accord sur le renouvellement de la convention, jointe à la présente délibération et qui en fait partie intégrante et portant sur la subsidiation ainsi que la mission de suivi des volets PEB joints aux demandes de Permis d'Urbanisme.

De charger le Secrétaire communal et le Bourgmestre de l'exécution de cette décision.

La présente délibération sera transmise, sous la forme d'un bref exposé, à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des Pouvoirs locaux et, en double exemplaire, à la Ministre de l'Environnement et à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

## **Stedenbouw**

### **Opdracht betreffende de energie prestatie van het gebouw - subsidiëring overeenkomst - hernieuwing van de subsidie-overeenkomst voor het loon van de aangestelde beambte**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder artikel 117;

Overwegende wat volgt:

In het kader van de nieuwe Europese wetgeving aangepast aan het Brussels recht inzake de energiebesparing in gebouwen (de "EPB"), heeft het BIM in 2008 aan de Brusselse gemeenten voorgesteld om een medewerker aan te werven die specifiek gelast is met het opvolgen van de EPB-formulieren, die voortaan bij de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen gevoegd dienen te worden.

Een eerste overeenkomst die een subsidie van 100% voorziet van de wedde van de medewerker belast met deze taak, en waarin de beschrijving van zijn opdracht evenals de subsidievoorwaarden opgenomen zijn, werd ondertekend tussen ons gemeentebestuur en het BIM in januari 2009.

De hernieuwing voor 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 van deze overeenkomst inzake de opdracht en de subsidiëring werd ter goedkeuring voorgelegd aan uw Raad op 24/06/10, 24/08/11, 08/01/13, 24/10/13, 23/10/2014 en 24/09/2015.

Een nieuwe overeenkomst is nu voor de periode van 01/04/2016 tot en met 31/03/2017 aan de Raad ter goedkeuring voorgelegd.

**BESLIST :**

Om zijn goedkeuring te verlenen aan de vernieuwing van de overeenkomst die het aanhangsel vormt van de huidige beraadslaging en er integraal deel van uitmaakt, en die betrekking heeft op het opvolgen van de EPB-formulieren die bij de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen gevoegd worden.

Om de Gemeentesecretaris en de Burgemeester met de uitvoering van dit besluit te lasten.

Onderhavige beraadslaging zal in de vorm van een beknopt verslag overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen en, in dubbel exemplaar, aan de Minister van Leefmilieu en

het Brusselse Instituut voor het Milieu.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0009 **Espace Public**

**Approbation du" Plan lumière"**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et suivants de la nouvelle loi communale ;

Vu l'importance d'avoir une ligne de conduite cohérente en matière d'éclairage public

Vu l'approbation du plan lumière par Sibelga

DÉCIDE:

d'approuver le plan lumière ci-annexé qui détermine la ligne de conduite que la commune d'Auderghem compte adopter dans le futur en ce qui concerne l'éclairage public

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Publieke Ruimte**

**Goedkeuring van het verlichtingsplan**

DE RAAD,

Gelet op de artikels 117 en volgende van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien het belang om een coherente leiding inzake straatverlichting te hebben ;

Gezien de goedkeuring van het verlichtingsplan door Sibelga ;

BESLIST:

Om het verlichtingsplan als bijlage , dat de leiding die de gemeente in de toekomst zal opnemen betreffende de straatverlichting bepaalt, goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0010 **Espace Public**

**Convention entre l'Agence régionale pour la propreté et la commune d'Auderghem relative au balayage et au nettoyage par l'ABP des voiries régionales, à la prise en charge par l'ABP, aux frais des pouvoirs publics concernés, du nettoyage de la voie publique et de ses abords dans le cadre de la mise en œuvre de la 6eme réforme de l'Etat – volet « Propreté publique » et à la subvention régionale en matière de propreté publique**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et suivants de la nouvelle loi communale ;

Vu l'Ordonnance du 19 juillet 1990 portant sur la création de l'Agence régionale pour la propreté telle que modifiée par l'ordonnance du 26 juillet 2013

« Art. 4. § 1er. L'Agence est chargée des missions suivantes :

(...)

5° le balayage et le nettoyage de la voirie régionale. Ces activités de balayage et de nettoyage de la voirie régionale sont organisées dans le cadre d'une convention conclue entre l'Agence et chaque commune de la Région. Le Gouvernement, sur la base des moyens humains et logistiques dont dispose l'Agence pour le balayage et le nettoyage des voiries régionales, arrête l'affectation de ces moyens entre les différentes communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

(...)

§ 2. En outre, l'Agence peut assurer les missions suivantes:

(...)

2° prendre en charge le nettoyage de la voie publique et de ses abords, sur demande et aux frais des pouvoirs publics concernés. Dans ce cas, cette prise en charge fait l'objet d'une convention conclue entre l'Agence et le pouvoir public concerné.

(...)

§ 4. Le Gouvernement arrête le modèle des conventions visées au § 1er, 5°, et au § 2, 2°.

Chaque convention négociée entre l'Agence et les communes prévoit notamment :

1° un mécanisme de supervision par la commune de ces activités;

2° les objectifs à atteindre en matière de propreté;

3° une description de l'organisation opérationnelle du travail mis en œuvre par l'Agence pour les atteindre;

4° un mécanisme d'évaluation de ces objectifs;

5° les moyens financiers, humains et logistiques engagés par l'Agence ».

DECIDE :

de signer la convention ci-annexée qui a pour objectif d'améliorer la propreté publique à travers l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Publieke Ruimte**

**Overeenkomst tussen Net Brussel en de gemeente Oudergem betreffende het schoonvegen en het reinigen door het Gewestelijk Agentschap voor netheid van de gewestelijke wegenissen, de ten laste neming door het Gewestelijk Agentschap voor netheid in de kosten van de betrokken overheid, van de reiniging van de openbare weg en haar directe omgeving, het kader van de inwerkstelling van de 6de Staatshervorming – Openbare Netheid, tot de gewestelijke subsidie inzake de Openbare Netheid**



DE RAAD,

Gelet op de artikels 117 en volgende van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet de Ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor netheid, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 26 juli 2013

Art. 4 .§ 1. Het Agentschap wordt belast met de volgende opdrachten:

(...)

5° het schoonvegen en de reiniging van de gewestwegen. Het schoonvegen en reinigen van de gewestwegen wordt georganiseerd door middel van een overeenkomst die het Agentschap afsluit met iedere gemeente van het Gewest. Op basis van de menselijke en logistieke middelen waarover het Agentschap beschikt voor het schoonvegen en reinigen van de gewestwegen, bepaalt de Regering hoe deze middelen over de verschillende gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegewezen.

(...)

§ 2. Bovendien kan het Agentschap de volgende opdrachten uitvoeren:

(...)

2° de openbare weg en de omgeving ervan schoonmaken, op aanvraag en op kosten van de betrokken openbare personen of overheden. Hiervoor sluit het Agentschap een overeenkomst af met de betrokken overheid.

(...)

§ 4. De Regering bepaalt het model van de in § 1, 5°, en § 2, 2° bedoelde overeenkomsten.

Iedere tussen het Agentschap en de gemeenten onderhandelde overeenkomst voorziet in :

1° een mechanisme betreffende het gemeentelijk toezicht op deze activiteiten;

2° de te behalen doelstellingen inzake netheid;

3° een beschrijving van de operationele organisatie van het werk dat het Agentschap uitvoert om deze doelstellingen te behalen;

4° een mechanisme om deze doelstellingen te evalueren;

5° de financiële, menselijke en logistieke middelen die door het Agentschap worden ingezet.

BESLIST:

om het overeenkomst als bijlage te ondertekenen met als doel om de openbare netheid op het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0011 **Espace Public**

**Marché public pour l'aménagement d'un site de dépôt et d'activités pour la voirie communale Chaussée de Wavre 1854 - Choix du mode de passation - fixation des conditions - approbation de la dépense**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrégation d'entrepreneurs de travaux ;

Vu l'arrêté ministériel du 27 septembre 1991 définissant le classement des travaux selon leur nature en catégories et sous-catégories relativement à l'agrégation des entrepreneurs ;

Vu les articles 234 à 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu que les travaux de construction et d'aménagement d'un site de dépôt et d'activités pour la voirie communale situé à l'adresse 1854 Chaussée de Wavre sont nécessaires et ont été décidé

Vu le cahier spécial des charges n°21/2016 destiné à régir cette entreprise ;

Vu que le montant total du marché est estimé à 1.270.000 € TVAC ;

Vu qu'un montant de 796.324,62 € reste disponible à l'article 764/721.60 « *aménagement d'une zone d'activité d'intérêt général au stade* » du budget extraordinaire de 2016 ;

Vu qu'une modification budgétaire est dès lors nécessaire ;

Vu que la compensation ne se fera qu'en partie sur les articles suivants: article 7642/72460 « *aménagement plateforme et véranda Willegems* » du budget extraordinaire de 2016 sur lequel une somme de 120.000 € reste disponible et sur l'article 875/74353 " *remplacement d'une hydrocureuse*" du budget extraordinaire de 2016 sur lequel une somme de 275.000 € reste disponible;

Vu l'avis de publication en annexe ;

DECIDE :

- d'effectuer une modification budgétaire d'une somme de 473.675,38 € de l'article 764/721.60 « *aménagement d'une zone d'activité d'intérêt général au stade* » du budget extraordinaire de 2016 ;
- d'établir un marché par appel d'offres et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges n°21/2016 ;
- de désigner Monsieur Didier SCHOTTE comme Coordinateur Sécurité Chantier du présent marché ;
- d'approuver l'avis de publication en annexe ;
- d'approuver la dépense, estimée à 1.270.000 € TVAC ;
- d'imputer cette dépense à l'article 764/721.60 « *aménagement d'une zone d'activité d'intérêt général au stade* » du budget extraordinaire de 2016 ;

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale ayant en charge les Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

## **Publieke Ruimte**

### **Overheidsopdracht voor inrichting van een loszone en een activiteitenzone van algemeen belang voor de gemeentewegenis Waversesteenweg 1854 - Wijze van verlijden - vaststellen van de voorwaarden - goedkeuring van de uitgave**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten voor klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken;

Gelet op het Ministerieel besluit van 27 september 1991 tot nadere bepaling van de indeling van de werken volgens hun aard in categorieën en onder-categorieën met betrekking tot de erkenning van de aannemers;

Gelet op de artikelen 234 tot 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gezien de werken voor de bouw en de inrichting van een los –en activiteitenzone voor de gemeentelijke wegenis, gelegen op de Waversesteenweg 1854 noodzakelijk zijn en beslist zijn ;

Gelet op het bijzonder lastenboek n°21/2016 bestemd voor deze onderneming te beheren;

Gezien de uitgave geschat is op 1.270.000 € BTW Incl. ;

Gezien een bedrag van 796.324,62 euro voorzien is op het artikel 764/721.60 " inrichting van een activiteitenzone van algemeen belang aan het stadion" van de buitengewone begroting van 2016 ;

Gezien er daarom een begrotingswijziging noodzakelijk is ;

Gezien de compensatie gedeeltelijk zal worden uitgevoerd op de volgende artikels : artikel 7642/72460 "inrichting van een platform en een veranda Willegems" van de buitengewone begroting van 2016 waarop er een bedrag van 120.000 € beschikbaar is en op het artikel 875/74353 "vervanging van een vrachtwagen uitgerust met een kolkenzuiger" van de buitengewone begroting van 2016 waarop er een bedrag van 275.000 € beschikbaar is ;

Gezien het publicatiebericht als bijlage ;

**BESLIST :**

- om een begrotingswijziging voor een bedrag van 473.675,38 € in te voeren op het artikel 764/721.60 " inrichting van een activiteitenzone van algemeen belang aan het stadion" van de buitengewone begroting van 2016 ;

- om de opdracht via een open offerteaanvraag op te stellen en de toewijzingsvoorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder lastenboek n°21/2016 ;
- om de Heer Didier Schotte als veiligheidscoördinator van de werf voor deze huidige opdracht aan te duiden ;
- om het publicatiebericht als bijlage goed te keuren;
- om de uitgave, geschat op 1.270.000 € BTW Incl. goed te keuren;
- om deze uitgave in te voeren op het artikel 764/721.60 “inrichting van een activiteitenzone van algemeen belang aan het stadion” van de buitengewone begroting van 2016 ;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0012 **Prévention**

**Contrat de collaboration initié par le Centre Scolaire Eddy Merckx (Commune de Woluwé-Saint-Pierre) et ses partenaires, dont l'Espas Ricochet (Maison de la Prévention - Administration communale d'Auderghem), dans le cadre d'une demande de subvention pour son projet "Espace Motiv'Actions".**

Le Conseil,

Vu les articles 117 et suivants de la nouvelle loi communale ;

Considérant le contrat sollicité par le Centre Scolaire Eddy Merckx dans le cadre de l'introduction d'un dossier pour une demande de subside, subside auquel la Maison de la Prévention ne présente aucune donnée financière dans la mesure où le service fourni par l'Espas Ricochet ne sollicite aucune rétribution pour sa collaboration ;

Décide

d'approuver le contrat de partenariat présenté par le Centre Scolaire Eddy Merckx avec, entre autres, le service de l'Espas Ricochet de la Maison de la Prévention,

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Preventie**

**Partnerovereenkomst aangevraagd door het schoolcentrum Eddy Merckx met, onder anderen, de dienst Espas Ricochet – Preventie-en school acties - van het Preventiehuis**

De raad,

Gezien de artikels 117 en volgende van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de partnerovereenkomst aangevraagd door het schoolcentrum Eddy Merckx in het kader van de indiening van een toelagedossier, dossier waarover het Preventiehuis geen financiële informatie heeft gegeven gezien de dienst Espas Ricochet geen financiële vergoeding voor zijn samenwerking vraagt ;

Beslist

De voorgesteld partnerovereenkomst aangevraagd door het schoolcentrum Eddy Merckx met, onder anderen, de dienst Espas Ricochet – Preventie-en school acties - van het Preventiehuis goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0013 **Prévention**

**Convention entre l'asbl "Aphasia" et la Commune d'Auderghem, d'occupation à titre précaire des locaux du rez-de-chaussée 1326 chaussée de Wavre**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 123 et 232;

Vu la décision en séance du Collège échevinal du 1 mars 2016 autorisant la transmission de la proposition de convention à l'association sans but lucratif susmentionnée,

Considérant ce qui suit :

Le 19 mars 2015, la Commune a fait l'acquisition d'un immeuble sis 1326-1328 Chaussée de Wavre à 1160 Auderghem.

Cet immeuble accueille du personnel communal et du personnel de l'association "Aphasia" .

Vu que que la directrice de l'asbl "Apahasia" a renvoyé la convention pour accord, moyennant quelques changements sans conséquence (changement de nom de la plupart des administrateurs),

DECIDE:

De signer le contrat de bail des bureaux pour l'immeuble sis 1326-1328 Chaussée de Wavre à 1160 Auderghem et de son règlement d'ordre intérieur (R.O.I.) avec l'association "Apahasia"

D'autoriser la gratuité totale (en ce compris pour les charges, hormis pour la télécommunication et l'assurance RC)

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Preventie**

**Overeenkomst van bezetting van een deel van de gelijkvloer 1326,**

## **Waversesteenweg tussen de vzw "Aphasia" en de Gemeente Oudergem.**

De Raad,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, namelijk artikel 123 en 232;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 1 maart 2016 die het overmaken van het voorstel van overeenkomst naar de bovenvermelde vereniging zonder winst toelaat;

Overwegend wat volgt:

Op 19 maart 2015 heeft de Gemeente het gebouw gelegen 1326-1328, Waversesteenweg te 1160 Oudergem verworven;

Het gebouw ontvangt het gemeente personeel en personeel van de vereniging "Aphasia":

Gezien dat de directrice van de vzw "Aphasia" de overeenkomst voor akkoord mits enkele veranderingen zonder weerslag (verandering van de naam van de meeste beheerders) teruggestuurd heeft;

**BESLIST:**

De huurovereenkomst voor de burelen van het gebouw gelegen 1326-1328, Waversesteenweg à 1160 Oudergem en het intern reglement te ondertekenen met de vzw Aphasia te ondertekenen.

De volledige kosteloosheid (lasten inbegrepen behalve wat betreft de telecommunicatie en de verzekering BA) toelaten

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0014 **Prévention**

### **Convention entre l'Etat fédéral et la commune d'Auderghem dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile - renouvellement 2016-2017.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117 et 119bis ;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales;

Vu l'Arrêté Royal du 28 janvier 2014 établissant les conditions et modalités minimales pour la médiation prévue dans le cadre de la loi relative aux Sanctions Administratives communales;

Vu l'arrêté ministériel du 28 avril 2016 portant octroi d'une subvention à la Commune d'Auderghem dans le cadre de la politique des Grandes Villes ;

La commune d'Auderghem bénéficie d'un subside octroyé par l'Etat fédéral depuis 2007, et ce en vue d'engager une personne au sein de la zone afin d'accompagner la procédure de médiation obligatoire à l'égard des mineurs ayant atteint l'âge de 16 ans, même si la loi sur les SAC permet désormais l'application de cette mesure sur les mineurs à partir de 14 ans, et facultative à l'égard des personnes adultes.

La présente Convention porte sur le renouvellement de ce subside d'un montant de 53.600 € pour la période de septembre 2016 à septembre 2017, et a été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 juin 2016.

DECIDE

de marquer son accord sur la convention 2016-2017 concernant le renouvellement du subside octroyé par l'Etat fédéral dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du Gouvernement fédéral.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux ainsi qu'à Madame la secrétaire d'Etat chargée des Grandes Villes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Preventie**

#### **Overeenkomst tussen de Federale Staat en de gemeente Oudergem in het kader van de preventie politiek en de benadering van de jeugdcriminaliteit - vernieuwing 2016-2017.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, namelijk artikelen 117 en 119bis ;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 2014 houdende de minimumvoorwaarden en modaliteiten voor de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties ;

Gelet op de ministerieel besluit van 28 april 2016 houdende de toekenning van een toelage aan de Gemeente Oudergem in het kader van het Groostedenbeleid ;

Sinds 2007 ontvangt de gemeente Oudergem een subsidie voor de aanwerving van een bemiddelaar die als taak heeft de bemiddelingsprocedure te begeleiden, verplicht voor minderjarigen vanaf 16 jaar, even als de nieuwe GAS wet geeft de toepassing van die maatregel voor minderjarigen vanaf 14 jaar, en facultatief voor meerderjarigen.

Onderhavige overeenkomst heeft betrekking op de vernieuwing van de toelage met een bedrag van 53.600,00 € voor de periode van september 2016 tot september 2017 en werd door het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 21 juni 2016 goedgekeurd.

BESLIST

zijn akkoord te geven over de Overeenkomst 2016-2017 betreffende de vernieuwing van de subsidie van de federale staat in het kader van de preventie politiek en de benadering van de jeugdcriminaliteit van de federale Regering.

Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, aan de heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen alsook aan de Staatssecretaris belast met Grote Steden, overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

---

29.09.2016/A/0015 **Prévention**

**Convention entre l'asbl "Baluchon Alzheimer" et la Commune d'Auderghem, d'occupation à titre précaire des locaux du rez-de-chaussée 1326 chaussée de Wavre**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 123 et 232;

Vu la décision en séance du Collège échevinal du 1 mars 2016 autorisant la transmission de la proposition de convention à l'association sans but lucratif susmentionnée,

Considérant ce qui suit :

Le 19 mars 2015, la Commune a fait l'acquisition d'un immeuble sis 1326-1328 Chaussée de Wavre à 1160 Auderghem.

Cet immeuble accueille du personnel communal et du personnel de l'association "Baluchon Alzheimer" ".

Vu que que la directrice de l'asbl "Baluchon" a renvoyé la convention pour accord, moyennant quelques changements sans conséquence (changement de nom de la plupart des administrateurs),

DECIDE:

De signer le contrat de bail des bureaux pour l'immeuble sis 1326-1328 Chaussée de Wavre à 1160 Auderghem et de son règlement d'ordre intérieur (R.O.I.) avec l'association "Baluchon Alzheimer"

D'autoriser la gratuité totale (en ce compris pour les charges, hormis pour la télécommunication et l'assurance RC)

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Preventie**

**Overeenkomst van bezetting van een deel van de gelijkvloer 1326, Waverssteenweg tussen de vzw "Baluchon Alzheimer" en de Gemeente Oudergem.**

De Raad,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, namelijk artikel 123 en 232;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 1 maart 2016 die het overmaken van het voorstel van overeenkomst naar de bovenvermelde vereniging zonder winst toelaat;

Overwegend wat volgt:

Op 19 maart 2015 heeft de Gemeente het gebouw gelegen 1326-1328, Waverssteenweg te 1160 Oudergem verworven;

Het gebouw ontvangt het gemeente personeel en personeel van de vereniging



"Baluchon Alzheimer":

Gezien dat de directrice van de vzw "Baluchon Alzheimer" de overeenkomst voor akkoord mits enkele veranderingen zonder weerslag (verandering van de naam van de meeste beheerders) teruggestuurd heeft;

BESLIST:

De huurovereenkomst voor de burelen van het gebouw gelegen 1326-1328, Waverssesteenweg à 1160 Oudergem en het intern reglement te ondertekenen.

De volledige kosteloosheid (lasten inbegrepen behalve wat betreft de telecommunicatie en de verzekering BA) toelaten

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0016 **Prévention**

**Coopération Internationale Communale - signature du protocole de collaboration pour la période 2017-2021 du programme CIC.**

Le Conseil ,

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 117;

Considérant ce qui suit :

La commune d'Auderghem s'est dotée depuis 2008 d'un programme de coopération internationale communale et qu'elle est dans ce cadre en partenariat avec deux communes rurales du sud du Maroc, Amerzgane et Aït Zineb.

Ce programme se déroule de manière fructueuse depuis son lancement en 2008.

Les partenaires marocains ont émis le souhait de continuer le partenariat.

DECIDE

De signer le protocole de collaboration annexé à la présente délibération pour la période 2017-2021.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Preventie**

**Gemeentelijke internationale samenwerking - ondertekening van het samenwerkingsprotocol voor de période 2017-2021 van het programma voor gemeentelijke internationale samenwerking**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, artikel 117;

Overwegende wat volgt:

Sinds 2008 beschikt de gemeente Oudergem over een gemeentelijk internationaal samenwerkingsprogramma en in dit kader samenwerkt ze met twee gemeenten uit Zuid Marokko, Amerzgane en Aït Zineb.

Dit programma verloopt succesvol sinds de lancering in 2008.

De Marokkaanse partners hebben het wens geuït het programma voort te zetten.

**BESLIST**

Het samenwerkingsprotocol voor de période 2017-2021 te ondertekenen

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0017 **Coordinations sociales**

**Liquidation des subventions prévues au budget 2016 aux associations patriotiques et philanthropiques**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le controle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2016 prévoit des dépenses aux articles 849/332/02;790/332/01;762/332/02 et 842/435/01;

Attendu que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle;

DECIDE :

1. d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2016, en faveur des associations suivantes :

<b>Article 849/332/02 Associations philanthropiques</b>	<b>Euros</b>
Zoniënzorg	300
Vie Féminine	150
Groupe des Aphasiques "Se Comprendre" asbl	150
Réseau Santé Vieux Sainte-Anne	400
Service Contacts Santé Blankedelle	180
Centre de distribution de vivres Notre Dame du Blankedelle	750
Groep Ziekenzorg	150
Visiteurs des malades Saint-Julien	150
Visiteurs des malades Blankedelle	150
<b>Article 790/332/01 - Subsides Amis de la Morale Laïque</b>	
Fédération des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem	300
<b>Article 762/332/02 - Groupements patriotiques</b>	
Ligue nationale des Vétérans du Roi Léopold III - section d'Auderghem	350
<b>Article 842/435/01 - Subside Opératoir 11.11.11</b>	
Sociaal Kulturele Raad	350

Auderghem Tiers Monde	350
-----------------------	-----

2. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

### **Sociale Coordinatie**

#### **Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2016 ten voordele van de vaderlandslievende en filantropische verenigingen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2016 een uitgave voorziet op de artikels 849/332/02;790/332/01;762/332/02 en 842/435/01

Gezien dit document goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLIST :

1. De uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2016 ten voordele van de volgende verenigingen toe te laten :

<b>Artikel 849/332/02 - Filantropische verenigingen</b>	<b>Euros</b>
Zoniënzorg	300
Vie Féminine	150
Groupe des Aphasiques "Se Comprendre" asbl	150
Réseau Santé Vieux Sainte-Anne	400
Service Contacts Santé Blankedelle	180
Centre de distribution de vivres Notre Dame du Blankedelle	750
Groep Ziekenzorg	150
Visiteurs des malades Saint-Julien	150
Visiteurs des malades Blankedelle	150
<b>Artikel 790/332/01 - Subsidie Amis de la Morale Laïque</b>	
Fédération des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem	300
<b>Artikel 762/332/02 - Vaderlandslievende groeperingen</b>	
Ligue nationale des Vétérans du Roi Léopold III - section d'Auderghem	350

<b>Artikel 842/435/01 - Subsidie Operatie 11.11.11</b>	
Sociaal Culturele Raad	350
Auderghem Tiers Monde	350

2. Het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing

Onderhavige beraadslaging, zal onder vorm van een beknope omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

29.09.2016/A/0018 **Emploi**

**Participation de la commune d'Auderghem au Printemps de l'Emploi 2017.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'organisation d'un printemps de l'Emploi en 2017 en collaboration avec les Maisons de l'Emploi de Watermael-Boitsfort, Woluwé-Saint-Pierre et Woluwé-Saint-Lambert ;

Vu la demande d'une subvention pour une collaboration inter Maisons de l'Emploi auprès d'Actiris ;

Vu la réglementation liée à cette demande stipulant qu'une délibération des Conseils Communaux des communes associées décidant de se joindre au projet, ou à défaut une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil Communal dans les 40 jours doit être jointe à la demande ;

Vu le rôle de la commune d'Auderghem dans l'organisation des éditions 2009 à 2015 du « Printemps de l'Emploi » et sa participation à l'édition 2016 ;

Vu que l'ALE d'Auderghem est porteuse du projet inter Maisons de l'Emploi pour l'Édition 2017 et que la commune y gardera un rôle actif ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Attendu que la collaboration engagée entre les 4 Maisons de l'Emploi organisatrices permet de répondre à l'appel à projet de collaboration inter maisons de l'Emploi auprès d'Actiris dans le cadre d'une économie d'échelle ;

DECIDE

D'autoriser la participation de la commune d'Auderghem à titre de commune partenaire du projet « Printemps de l'Emploi 2017 » en collaboration avec les Maisons de l'Emploi de Watermael-Boitsfort, Woluwé-Saint-Pierre et Woluwé-Saint-Lambert ; sous réserve que le montant de la participation communale n'exède pas la part assumée par la commune dans le passé en sus du subside octroyé par la Région.

La présente délibération sera transmise, sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

## Werkgelegenheid

### Deelneming van de gemeente Oudergem aan de Joblente 2017.

#### DE GEMEENTERAAD

Gezien de organisatie van de Joblente in 2017 in samenwerking met de Jobhuizen van Watermael-Bosvoorde, Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe;

Gezien de aanvraag van een subsidie voor een inter jobhuizen samenwerking bij Actiris;

Gezien de wettelijke bepalingen terzake; Gezien de rol van de gemeente Oudergem in de organisatie van de Joblente edities 2009 tot 2015 en zijn deelneming in 2016;

Gezien de PWA van Oudergem draagt het project inter jobhuizen voor de editie 2017 en dat de gemeente zal een actieve rol te behouden;

Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

Aangezien dat de samenwerking van de 4 organiserende jobhuizen toelaat het oproepproject voor de inter jobhuizen samenwerking van Actiris in het kader van economisch pijl;

#### BESLIST

De deelname van de gemeente Oudergem toelaten ten titel van partner gemeente voor het project "Joblente 2017" in samenwerking met de jobhuizen van Watermael-Bosvoorde, Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe ; op voorwaarde dat het bedrag van het gemeentelijke deel niet hoger is, dat het vorige bedrag van de subsidie, die door het Gewest werd toegekend.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

#### 29.09.2016/A/0019 **Enseignement - Formation**

#### **Convention de collaboration entre la Commune d'Auderghem et le Centre Public d'Action Sociale d'Uccle (SAEC) dans le cadre de la formation d'accueillantes d'enfants dispensée par l'Institut Auderghemois de Promotion Sociale.**

#### LE CONSEIL,

Vu le projet de formation d'accueillantes d'enfants porté par les services de l'Enseignement et de la Petite Enfance ;

Vu la décision du Comité de Gestion de l'Institut Bruxellois Francophone pour la Formation Professionnelle du 11 décembre 2015 portant sur l'acceptation de la formation "accueillant d'enfants" sous le code QG 121-000 ;

Vu l'avis favorable du Centre Public d'Action Sociale d'Uccle (SAEC) de collaborer au projet ;

Attendu qu'il y a lieu de consacrer cette collaboration par une convention précisant les tâches de chaque intervenant ;

Vu la Nouvelle Loi communale et, plus précisément les articles 123 et 232 ;

DECIDE

d'approuver la convention établie entre la Commune d'Auderghem et le Centre Public d'Action sociale d'Uccle (SAEC) pour l'organisation d'une formation d'accueillantes d'enfants dispensée par l'Institut Auderghemois de Promotion Sociale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Onderwijs - vorming**

**Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Oudergem en het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Ukkel (dienst Kinderopvang(st)ers onder overeenkomst) in het kader van de opleiding tot kinderopvang(st)ers verstrekt door het Institut Auderghemois de Promotion Sociale.**

DE RAAD,

Gelet op het opleidingsproject voor kinderopvang(st)ers van de diensten voor Onderwijs en het Jonge Kind;

Gelet op de beslissing van het Beheercomité van het Institut Bruxellois Francophone pour la Formation Professionnelle (Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding) van 11 december 2015 houdende aanvaarding van de opleiding "kinderopvang(st)er" onder code QG 121-000;

Gelet op het gunstige advies van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Ukkel (dienst Kinderopvang(st)ers onder overeenkomst) voor medewerking aan dit project;

Gezien het aangewezen is om deze samenwerking te bekrachtigen door middel van een overeenkomst waarin de taken van alle partijen worden vastgelegd;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 123 en 232;

BESLIST

de overeenkomst goed te keuren tussen de gemeente Oudergem en het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Ukkel (dienst Kinderopvang(st)ers onder overeenkomst) voor de organisatie van een opleiding tot kinderopvang(st)ers verstrekt door het Institut Auderghemois de Promotion Sociale.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0020 **Recette**

**Évolution de nos assurances pensions et cotisation auprès d'Ethias – Résultat de l'exercice 2014.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l' article 117,

Conformément aux articles 5 et 8 de la convention passée entre ETHIAS et l'Administration communale à propos de la création d'un fonds de pensions;

Suite au rapport financier de l'exercice 2014 qui nous a été transmis par ETHIAS.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Prend acte du rapport financier de notre fonds de pensions pour l'exercice 2014.

La présente délibération, en double, ainsi qu'une copie du rapport financier sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Ontvangerij**

#### **Evolutie van onze pensioens- en bijdrageverzekering bij Ethias - Resultaat van het dienstjaar 2014.**

DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Gelet op de artikelen 5 en 8 van de overeenkomst tussen ETHIAS en het Gemeentebestuur betreffende de oprichting van een pensioenfonds;

Ingevolge het financieel rapport van het dienstjaar 2014, overgemaakt door ETHIAS;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Neemt kennis van het financiële rapport over het gemeentelijke pensioenfonds – dienstjaar 2014.

Onderhavige beraadslaging in tweevoud, evenals kopies van het financiële rapport zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0021 **Recette**

#### **Évolution de nos assurances pensions et cotisation auprès d'Ethias – Résultat de l'exercice 2015.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l' article 117,

Conformément aux articles 5 et 8 de la convention passée entre ETHIAS et l'Administration communale à propos de la création d'un fonds de pensions;

Suite au rapport financier de l'exercice 2015 qui nous a été transmis par ETHIAS.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Prend acte du rapport financier de notre fonds de pensions pour l'exercice 2015.

La présente délibération, en double, ainsi qu'une copie du rapport financier sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Ontvangerij**

#### **Evolutie van onze pensioens- en bijdrageverzekering bij Ethias - Resultaat van het dienstjaar 2015.**

DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Gelet op de artikelen 5 en 8 van de overeenkomst tussen ETHIAS en het Gemeentebestuur betreffende de oprichting van een pensioenfonds;

Ingevolge het financieel rapport van het dienstjaar 2015, overgemaakt door ETHIAS;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Neemt kennis van het financiële rapport over het gemeentelijke pensioenfonds – dienstjaar 2015.

Onderhavige beraadslaging in tweevoud, evenals kopies van het financiële rapport zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0022 **Recette**

#### **Fabrique d'Eglise Anglicane Unifiée - Holy Trinity - Exercice 2014 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Anglicane Unifiée et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le compte de l'exercice 2014.

Attendu que ledit compte présente un boni de 39,54 €, avec 300.952,75 € en recettes et 300.913,21 € en dépenses, sans intervention communale.

Décide

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2014 de la fabrique d'Eglise Anglicane Unifiée.

La présente délibération, en 19 exemplaires sera transmise à l'administration communale d'Ixelles pour suite voulue.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.



*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.  
Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

## **Ontvangerij**

### **Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek - Holy Trinity - Dienstjaar 2014 - Rekening**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten ;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Verenigde Anglicaanse Kerk en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen over de rekening van het dienstjaar 2014.

Gezien de rekening van het dienstjaar 2014 een boni van 39,54 € vertoont, met 300.952,75 € in ontvangsten en 300.913,21 € in uitgaven, zonder gemeentelijke tussenkomst;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2014 van de Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek.

Onderhavige beraadslaging, in 19 exemplaren zal overgemaakt worden aan het Gemeentebestuur van Elsene voor verdere gevolg.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0023 **Recette**

### **Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle - Exercice 2017 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Notre-Dame du Blankedelle et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 22 août 2016 ;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2017 se présente en équilibre avec 29.888,63 € en recettes et en dépenses, avec une intervention communale de 8.918,63 € conformément aux articles 92 et 94 du Décret Impérial du 30 décembre 1809 concernant les Fabriques d'Eglise et à l'article 255-9° de la loi communale ;

Décide

d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaire à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 12 votes positifs, 10 votes négatifs, 5 abstentions.

*Non : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

## **Ontvangerij**

### **Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle - Dienstjaar 2017 - Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting van deze instelling op 22 augustus 2016 ;

Gezien de begroting voor het dienstjaar 2016 zich in evenwicht voorstel met 29.888,63 € in ontvangsten en in uitgaven, met een gemeentelijke tussenkomst van 8.918,63 € overeenkomstig de artikelen 92 en 94 van de Keizerlijk Decreet van 30 december 1809 betreffende de Kerkfabrieken en het artikel 255-9° van de nieuwe gemeentewet;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen voor de begroting van het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle.

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister- Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 12 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Nee : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

29.09.2016/A/0024 **Recette**

### **Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2013 - Budget - Modification**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur la modification du budget de l'exercice 2013 telle qu'arrêtée par son Conseil d'Administration en séance du 14 octobre 2013 ;

Attendu que le budget initial pour l'exercice 2013 a été avisé favorablement par le Conseil communal du 28 février 2013 ;

Attendu que la modification budgétaire maintient l'équilibre initial du budget avec une intervention communale de 500,00 € (comme initialement prévue) ;

Décide :

d'avisé favorablement la modification du budget de l'exercice 2013 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 12 votes positifs, 10 votes négatifs, 5 abstentions.

*Non : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

## **Ontvangerij**

### **Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2013 - Begroting - wijziging**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begrotingwijziging van het dienstjaar 2013 van deze instelling op 14 oktober 2013 ;

Gezien de initiale begroting van het dienstjaar 2013 een gunstig advies bekwam op 28 februari 2013;

Gezien dat deze begrotingwijziging de initiële begroting in evenwicht houdt met een gemeente tussenkomst van 500,00 € (als oorspronkelijk voorzien);

Beslist :

een gunstig advies uit te brengen voor de begrotingwijziging van het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand. Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 12 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Nee : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

29.09.2016/A/0025 **Recette**

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2013 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le compte de l'exercice 2013 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 12 avril 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2013 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 12 votes positifs, 10 votes négatifs, 5 abstentions.

*Non : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

**Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2013 -**

**Rekening**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 12 april 2016;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zevznvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 12 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Nee : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse*

*Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

29.09.2016/A/0026 **Recette**

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2014 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 12 avril 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2014 -**

**Rekening**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 12 april 2016;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey,*

---

29.09.2016/A/0027 **Recette**

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2015 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le budget de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 12 avril 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du budget de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2015 - Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de begroting voor het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 12 april 2016;

BESLIST

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2015 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 7 juillet 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2015 -**

**Rekening**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 7 juli 2016;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2016 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 12 avril 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

### **Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2016 -**

### **Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de begroting voor het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 12 april 2016;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0030 **Recette**

**Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2017 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le budget de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel



Secours arrêté en date du 24 août 2016;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du budget de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

### **Ontvangerij**

**Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2017 -**

### **Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de begroting voor het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 24 augustus 2016;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zevenvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0031 **Recette**

### **Fabrique d'Eglise Saint-Julien - Exercice 2016 - Budget - Modification**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Saint-Julien et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur la modification du budget de l'exercice 2016 telle qu'arrêtée par son Conseil d'Administration en séance du 14 juin 2016 ;

Attendu que le budget initial pour l'exercice 2016 n'a pas été avisé favorablement par le Conseil communal du 24 septembre 2015 ;

Attendu que la modification du budget présente un mali de 41.460,60 € (au lieu de 29.560,06 € initialement prévu), à répartir sur les communes d'Auderghem et de Woluwe-Saint-Pierre respectivement à hauteur de 85,41 % (35.411,50 €) et 14,59 % (6.049,10 €) ;

Décide

d'aviser favorablement la modification du budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint-Julien.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 12 votes positifs, 10 votes négatifs, 5 abstentions.

*Non : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Florence Couldrey.*

---

## **Ontvangerij**

### **Kerkfabriek Sint-Juliaan - Dienstjaar 2016 - Begroting - Wijziging**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Sint-Juliaan en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begrotingwijziging van het dienstjaar 2016 van deze instelling op 14 juni 2016 ;

Gezien de initiale begroting van het dienstjaar 2016 een ongunstig advies bekam op 24 september 2015;

Gezien de begrotingwijziging voor het dienstjaar 2016 een mali van 41.460,60 € vertoont (in plaats van 29.560,06 € oorspronkelijk voorzien), dat dit mali tussen Oudergem en Sint-Pieters-Woluwe moet verdeeld worden - respectievelijk 85,41 % (35.411,50 €) en 14,59 % (6.049,10 €);

Beslist

een gunstig advies uit te brengen voor de begrotingwijziging van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 12 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Nee : Sophie de Vos, Christian Coppens, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière, Vanessa Rigodanzo.*

29.09.2016/A/0032 **Recette**

**Fabrique d'Eglise Sainte-Anne - Exercice 2017 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Sainte-Anne et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget de l'exercice 2017 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 29 juin 2016 ;

Considérant que la Fabrique présente un budget à l'équilibre, sans intervention communale ;

Décide

d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte-Anne.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaire à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

**Ontvangerij**

**Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2017 - Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Sint-Anna en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting voor het dienstjaar 2017 van deze instelling op 29 juni 2016 ;

Overwegende dat de fabriek een begroting in evenwicht indient, zonder gemeentelijke tussenkomst ;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen voor de begroting van het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister- Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0033 **Recette**

### **International Protestant Church of Brussels - Exercice 2015 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'International Protestant Church of Brussels et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget de l'exercice 2015 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 9 décembre 2014 ;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2015 s'équilibre, avec 21.381,00 € en recettes et en dépenses, sans intervention communale.

Décide

d'aviser favorablement le budget de l'exercice 2015 de la fabrique de l'International Protestant Church of Brussels.

La présente délibération, en quintuple, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président chargé de la tutelle sur les Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

### **Ontvangerij**

### **International Protestant Church of Brussels - Dienstjaar 2015 - Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten ;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de International Protestant Church of Brussels en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting van deze instelling op 9 december 2014;

Gezien de begroting van het dienstjaar 2015 in evenwicht is, met 21.381,00 € in ontvangsten en in uitgaven, zonder gemeentelijke tussenkomst;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2015 van de International Protestant Church of Brussels.

Onderhavige beraadslaging in vijf exemplaren, zal overgemaakt worden aan De Heer

Minister President belast met het toezicht op de lokale besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0034 **Recette**

### **International Protestant Church of Brussels - Exercice 2015 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'International Protestant Church of Brussels et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le compte de l'exercice 2015.

Attendu que ledit compte présente un mali de 3.612,92 € €, avec 30.868,58 € en recettes et 34.481,50 € en dépenses, sans intervention communale.

Décide

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2015 de la fabrique de l'International Protestant Church of Brussels.

La présente délibération, en quintuple, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président chargé de la tutelle sur les Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

### **Ontvangerij**

### **International Protestant Church of Brussels - Dienstjaar 2015 - Rekening**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensden ;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de International Protestant Church of Brussels en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen over de rekening van het dienstjaar 2015.

Gezien de rekening van het dienstjaar 2015 een mali van 3.612,92 € vertoont, met 30.868,58 € in ontvangsten en 34.481,50 € in uitgaven, zonder gemeentelijke tussenkomst;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2015 van de International Protestant Church of Brussels.

Onderhavige beraadslaging in vijf exemplaren, zal overgemaakt worden aan De Heer Minister President belast met het toezicht op de lokale besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0035 **Recette**

### **International Protestant Church of Brussels - Exercice 2016 - Budget**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'International Protestant Church of Brussels et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget de l'exercice 2016 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 31 mai 2016 ;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2016 présente un mali de 2.676,42 € €, avec 32.080,58 € en recettes et 34.757,00 € en dépenses, sans intervention communale.

Décide

d'aviser favorablement le budget de l'exercice 2016 de la fabrique de l'International Protestant Church of Brussels.

La présente délibération, en quintuple, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président chargé de la tutelle sur les Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 13 votes positifs, 4 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

### **Ontvangerij**

### **International Protestant Church of Brussels - Dienstjaar 2016 - Begroting**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten ;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de International Protestant Church of Brussels en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting van deze instelling op 31 mei 2016;

Gezien de begroting van het dienstjaar 2016 een mali van 2.676,42 € vertoont, met 32.080,58 € in ontvangsten en 34.757,00 € in uitgaven, zonder gemeentelijke tussenkomst;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2016 van de International Protestant Church of Brussels.

Onderhavige beraadslaging in vijf exemplaren, zal overgemaakt worden aan De Heer Minister President belast met het toezicht op de lokale besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 13 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Frédéric Lambin, Vanessa Rigodanzo.*

---

29.09.2016/A/0036 **Recette**

### **Maison des Jeunes d'Auderghem - Compte 2015**

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Décide

D'approuver le compte de l'ASBL « Maison des jeunes d'Auderghem » exercice 2015.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Ontvangerij**

### **Maison des Jeunes d'Auderghem - Rekening van het dienstjaar 2015**

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald artikel 117,

Beslist

De rekening van de VZW « Maison des jeunes d'Auderghem » dienstjaar 2015 goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0037 **Recette**

**Seniors Auderghem asbl – Compte 2015**

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Décide

d'approuver le compte de l'a.s.b.l. Seniors Auderghem - exercice 2015.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Ontvangerij**

**Senioren Oudergem vzw – Rekening van het dienstjaar 2015**

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald artikel 117,

Beslist

de rekening van de v.z.w. Senioren Oudergem dienstjaar 2015 goed te keuren;

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0038 **Recette**

**Vérification de la caisse communale arrêtée en date du 30 juin 2016**

LE CONSEIL

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

PREND ACTE

du procès-verbal de la vérification de la caisse communale arrêtée en date du 30 juin 2016 effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le



Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Ontvangerij**

**Verificatie van de gemeentekas vastgesteld op 30 juni 2016**

DE RAAD

Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;

NEEMT AKTE

van het proces-verbaal van het onderzoek van de gemeentekas op datum van 30 juni 2016 uitgevoerd door het College van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van de beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0039 **Recette**

**Vérification de la caisse de la Régie Foncière arrêtée au 30 juin 2016**

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

PREND ACTE

- du procès-verbal de la vérification de la caisse de la Régie Foncière arrêtée au 30 juin 2016 – effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Ontvangerij**

**Verificatie van de kas van de Regie voor Grondbeleid op datum van 30 juni 2016**

DE RAAD,

Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet ;

NEEMT AKTE

- Van het proces-verbaal van onderzoek van de kas van de Regie van grondbeleid op datum van 30 juni 2016 uitgevoerd door het College van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0040 **Recette**

**Ordonnance du 19 juillet 2007 visant à associer les communes dans le développement de la Région de Bruxelles-Capitale - Triennat 2016-2018 - Appel à candidature.**

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes ;

Vu qu'en date du 24 août 2016 la commune a reçu un dossier de candidature dans le cadre de ladite ordonnance.

Vu que ce dossier doit impérativement être transmis avant le 1<sup>er</sup> octobre 2016 au Service Public Régional de Bruxelles - Pouvoirs Locaux.

DECIDE

De marquer son accord sur le dossier de candidature dans le cadre de l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à associer les communes dans le développement de la Région de Bruxelles-Capitale - Triennat 2016 - 2018 - Appel à candidature.

La présente délibération, en triple ainsi que les annexes seront transmises à Monsieur le Ministre Président chargé pour l'Arrondissement Administratif de la Région de Bruxelles Capitale

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Ontvangerij**

**Ordonnantie van 19.07.2007 ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Driejaarlijks 2016-2018 - Oproep tot kandidaten**

De Raad,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende de verbetering van de budgettaire situatie van de gemeenten;

Gezien de gemeente op 24 augustus 2016 een kandidatuursdossier in het kader van deze ordonnantie heeft ontvangen;

Gezien dit dossier zonder fout voor 1 oktober 2016 teruggestuurd moet worden naar het Gewest – Dienst Plaatselijke Besturen

Beslist:

Haar akkoord te geven op het kandidatuursdossier in het kader van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende de betrekking van de gemeente bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Driejaarlijks 2016 – 2018

Huidig beraadslaging zal, in drievoud, alsook de bijlagen, overgemaakt worden aan de heer Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de

Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0041 **Régie foncière**

**Convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé - phases projet et réalisation - pour les travaux de rénovation de la façade et du mur mitoyen de l'immeuble sis 41 rue de la Stratégie.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la délibération du Collège échevinal du 31 mai 2016 (réf. 002/31.05.2016/B/0075) décidant des travaux de rénovation de la façade et du mur mitoyen de l'immeuble sis 41 rue de la Stratégie ;

Vu la décision du Collège échevinal du 30 août 2016 (réf. 002/30.08.2016/B/0051) attribuant le marché à la société Euronet ;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles ;

Vu que Monsieur Didier Schotte, assistant technique, dispose du titre de coordinateur de sécurité et des compétences requises lui permettant de suivre le chantier ;

Vu la convention établie à cet effet ;

DECIDE :

de marquer son accord sur la convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre la Régie foncière et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux de rénovation de la façade et du mur mitoyen de l'immeuble sis 41 rue de la Stratégie.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Regie voor het Grondbeleid**

**Overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator, ontwerp en verwezenlijking voor de renovatiewerken aan de gevel en de gemeenschappelijke muur van het gebouw gelegen 41 Krijgskundestraat.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 31 mei 2016 (ref. 002/31.05.2016/B/0075) beslissende de renovatiewerken aan de gevel en de gemeenschappelijke muur van het gebouw gelegen 41 Krijgskundestraat;

Gelet de beslissing van het Schepencollege van 30 augustus 2016 (ref. 002/30.08.2016/0051) gunnende de werken aan de maatschappij Euronet ;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator voor ontwerp en uitvoering ;

Gezien de Heer Didier Schotte, technische assistent, veiligheidscoördinator is en over de noodzakelijke competenties beschikt om deze werf te volgen ;

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst ;

**BESLIST :**

akkoord te gaan met de overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp en verwezenlijking tussen de Regie voor Grondbeleid en de Heer Didier Schotte voor de renovatiewerken aan de gevel en de gemeenschappelijke muur van het gebouw gelegen 41 Krijgskundestraat.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0042 **Service Juridique**

**Appel d'un jugement rendu par le Tribunal de Première Instance de Bruxelles dans un litige fiscal opposant la B.V.B.A. Clear Channel à la Commune d'Auderghem en matière de taxe sur les panneaux fixes (exercice 2013)**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale notamment les articles 123, 8° et 270;

Vu la loi 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26§1er;

Vu l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales;

Vu l'appel à la concurrence lancé pour le marché de service juridique (défense en justice en matière fiscale) ;

Vu sa décision du 07.04.2015 d'attribuer le marché à Me Jean-Pierre Magremanne ;

Considérant ce qui suit :

La B.V.B.A. Clear Channel a introduit une procédure judiciaire en vue de contester la taxe surpanneaux fixes enrôlée à sa charge pour l'exercice d'imposition 2013. Le Tribunal de Première Instance de Bruxelles a rendu un jugement déclarant la requête de la B.V.B.A. recevable et fondée et a annulé la taxe en question.

En effet, le juge considère que la seule situation financière de la Commune n'est pas une motivation suffisante au règlement-taxe.

Au regard des éléments de droit retenus par le Tribunal de Première instance et l'importance du montant de la taxe, intérêts pour les finances communales, il est opportun d'interjeter appel contre ce jugement rendu par le Tribunal de Première Instance de Bruxelles.

DECIDE d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à :

1. interjeter appel contre le jugement rendu par le Tribunal de Première instance de Bruxelles en matière de taxe sur les panneaux fixes dans un litige opposant la Commune d'Auderghem à la B.V.B.A Clear Channel ;
2. désigner, pour représenter la Commune et assurer la défense de ses intérêts, Me Magremanne ;
3. imputer les honoraires sur l'article budgétaire 104/122.03 du budget 2016.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

#### **Juridische dienst**

#### **Beroep tegen het vonnis van Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel in een fiscaal geschil tussen B.V.B.A. Clear Channel en de Gemeente Oudergem betreffende een belasting op vaste panelen - (belasting jaar 2013)**

DE RAAD :

Gelet op de nieuwe gemeentewet met name artikelen 123, 8° en 270 ;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen ;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26§1;

Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de egschillen inzake de gemeentebelastingen ;

Gelet op de opdracht van juridische diensten (defensie in justitie op fiscaal gebied);

Gelet op de beslissing van 07.04.2015 om de opdracht toe te kennen aan Me Jean-Pierre Magremanne ;

Overwegende wat volgt :

De B.V.B.A. Clear Channel heeft een gerechtelijke geding ingediend om een belasting op vaste panelen ingekohierd ten hun laste voor de dienstjaar 2013 te betwisten. De Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel heeft 1 vonnis afgeleverd waarin het beroep van B.V.B.A. Clear Channel ontvankelijk en gegrond wordt verklaard. Het gerecht heeft deze belasting nietig verklaard.

Immers is de Rechter van mening dat het financiële situatie van de Gemeente niet genoeg is om de belasting-reglement te motiveren.

Ten opzichte van de rechtselementen weerhouden door het Gerecht van Eerste Instantie

en de belangrijkheid van het bedrag van de belasting, intresten voor de gemeentelijke financiën, is het geschikt beroep te doen tegen het Gerecht van Eerste Instantie van Brussel.

BESLIST het College van Burgemeester en Schepenen toelaten om :

1. een beroep in te dienen tegen het vonnis van de Rechtbank van Eertse Aanleg in een fiscaal geschil tussen B.V.B.A. Clear Channel en de Gemeente Oudergem ;
2. de verdediging van onze belagen en de vertegenwoordiging van de gemeente toe te vertrouwen aan Meester Magremanne;
3. de ereloonen toerekenen op artikel 104/122.03 van dienstjaar 2016.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0043 **Service Juridique**

**Appel du jugement du 8 juillet 2016 de la Justice de Paix d'Auderghem - Commune d'Auderghem/Régie des bâtiments.**

Le Conseil,

Vu la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation formelle des actes administratifs;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 270;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juillet 2016;

Considérant ce qui suit:

La commune a introduit une citation en justice devant le juge de paix en vue de fixer le juste dédommagement dû à la Régie des bâtiments pour la mise à disposition d'appartements situés avenue du Kouter, 87 conformément à l'article 134quater de la Nouvelle Loi communale.

Par jugement du 8 juillet 2016, le juge de paix déclare la demande recevable mais non fondée.

DECIDE:

- de faire appel du jugement du 8 juillet 2016 de la justice de paix d'Auderghem (16A13075), Auderghem c/Régie des Bâtiments;
- de désigner, en vue de représenter la commune et d'assurer le défense de ses intérêts, Me Antoinette Cornet, Chaussée de la Hulpe 150 à 1170 Bruxelles.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Juridische dienst**

**Beroep tegen het vonnis van 8 juli 2016 van het Vrederecht van Oudergem -  
Gemeente Oudergem/Regie der Gebouwen.**

De Raad,

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder het artikel 270;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juli 2016;

Overwegende wat volgt:

De Gemeente heeft een dagvaarding voor de Vrederecht indienen ten einde het bedrag vast te stellen van de billijke schadevergoeding verschuldigd aan de Regie der Gebouwen voor de ter beschikkingstelling van enkele appartementen gelegen op Kouterlaan 87 conform artikel 134bis Nieuwe Gemeentewet

Door een vonnis van 8 juli 2016, had de Vrederechter de vordering ontvankelijk maar niet gegrond verklaard.

**BESLIST:**

- beroep in te dienen tegen het vonnis van 8 juli 2016 van het vrederecht van Oudergem (16A13075), Oudergem c/Regie der Gebouwen;
- de verdediging van onze belangen en de vertegenwoordiging van de gemeente toe te vertrouwen aan Meester Antoinette Cornet, 150 Terhulpensteenweg te 1160 Brussel

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0044 **Service Juridique**

**Rapport sur la politique de lutte contre les logements inoccupés pour l'année 2016.**

Le Conseil,

Vu le Code du Logement, l'article 15 § 6;

**PREND ACTE**

du rapport annuel sur la politique de lutte contre les logements inoccupés.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Juridische dienst**

**Verslag op het gebied van het beleid betreffende de bestrijding van de leegstand**

## gedurende de jaar 2016.

De Raad,

Gelet de Brusselse Huisvestingscode, artikel 15 § 6;

NEEMT AKTE

van het jaarlijkse verslag inzake het beleid ter bestrijding van de leegstand

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0045 **Ressources Humaines**

### **Convention 02716-ICI relative à l'occupation d'agents contractuels subventionnés « Contrat d'insertion ». - Approbation**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu l'arrêté n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 février 1998 déterminant les critères de répartition des subventions accordées aux pouvoirs locaux occupant des agents contractuels subventionnés ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2016 déterminant l'agent contractuel subventionné d'insertion (ACS d'insertion) ;

Considérant ce qui suit :

Le Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale accorde une prime forfaitaire d'un montant annuel de 24.000 € au pouvoir local qui conclut avec l'ACS dit d'insertion un contrat de travail à temps plein d'une durée déterminée d'un an et qui lui procure des qualifications complémentaires améliorant sa position et sa transition sur le marché de l'emploi.

L'emploi ne peut être occupé que par le demandeur d'emploi qui remplit les conditions suivantes de façon cumulative:

- a) être âgé de moins de 25 ans à la date de son inscription après études comme demandeur d'emploi inoccupé auprès de l'ORBEM;
- b) être inscrit comme demandeur d'emploi inoccupé depuis au moins 18 mois;
- c) ne pas avoir cumulé de plus de 90 jours de travail;
- d) être domicilié en Région de Bruxelles Capitale.

Suite à l'appel à projets, le Collège échevinal en date du 22 mars 2016 a décidé d'introduire une demande de 5 postes dans le cadre du contrat d'insertion (ACS), notamment 4 postes « support administratif » et 1 poste « agent technique / entretien » ;

En séance du 12 juillet 2016, le Collège échevinal a décidé d'approuver la convention



avec le Ministère bruxellois de l'emploi octroyant 5 postes d'ACS d'insertion à la commune d'Auderghem, sous réserve de ratification par le Conseil communal ;

DECIDE

De ratifier la décision du Collège échevinal du 12 juillet 2016 concluant avec le Ministère bruxellois de l'Emploi, la convention 02716-ICI relative à l'occupation de 5 ACS d'insertion pour l'exécution des fonctions suivantes :

- 4 emplois « support administratif »,
- 1 emploi « agent technique/entretien

La présente délibération, sera transmise à Monsieur Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs locaux, ainsi qu'au Ministre bruxellois de l'Emploi.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Human Resources**

#### **Overeenkomst 02716-ICI betreffende de tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen "Inschakelingscontract". - Goedkeuring**

DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117,

Gezien het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 5 februari 1998 tot bepaling van de verdelingscriteria voor de subsidies toegekend aan lokale besturen die gesubsidieerde contractuelen tewerkstellen;

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2016 ter bepaling van de inschalings-geco;

Overwegende hetgeen volgt :

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kent een forfaitaire premie van 24.000 euro toe aan het lokaal bestuur dat met de inschakelings-GECO een voltijds arbeidscontract van bepaalde duur voor een jaar afsluit en ervoor zorgt dat hij aanvullende kwalificaties verwerft ter verbetering van zijn positie op en overgang naar de arbeidsmarkt.

De arbeidsplaats kan enkel ingenomen worden door een werkzoekende die aan alle volgende voorwaarden voldoet :

- a. jonger dan 25 jaar zijn op de datum van inschrijving na de studies als niet-werkende werkzoekende bij de BGDA;
- b. minimaal 18 maanden ingeschreven zijn als niet-werkende werkzoekende;
- c. niet meer dan 90 opeenvolgende dagen hebben gewerkt;
- d. in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerd zijn.

In navolging van de projectoproep van de BGDA heeft het Schepencollege, in zitting van 22 maart 2016, beslist een aanvraag voor 5 arbeidsplaatsen in te dienen, namelijk 4

posten “administratieve ondersteuning” en 1 post technisch/onderhoudsagent”;  
In zitting van 12 juli 2016, heeft het Schepencollege beslist de overeenkomst met het Brussels Ministerie van Tewerkstelling waarbij 5 inschalings-GECO arbeidsplaatsen toegekend worden goed te keuren, onder voorbehoud van bekrachtiging door de volgende Gemeenteraad;

**BESLIST :**

De beslissing van het Schepencollege van 12 juli 2016 te bekrachtigen waarbij een overeenkomst aangegaan wordt met het Brussels ministerie van Tewerkstelling betreffende de aanwerving van 5 inschalings-GECOs, voor de volgende functies :

- 4 arbeidsplaatsen « administrative ondersteuning »,
- 1 arbeidsplaats « technisch/onderhoudsagent ».

Huidige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de lokale overheden, alsook aan de Brussels Minister van Tewerkstelling.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0046 **Ressources Humaines**

**Personnel communal : Modification de l'article 27 §3 du règlement de travail (Maladie - Visite médicale).**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 18 décembre 2002 modifiant la loi du 8 avril 1986 instituant les règlements de travail ;

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

Vu l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs, les articles 35, 36bis et 37 ;

Vu le protocole d'accord du Comité Particulier de Négociation, réuni en date du 30 juin 2016;

Sur proposition du Collège échevinal ;

**DECIDE**

de remplacer au Chapitre IV – Absences – l'article 27 « Maladie, visites médicales » § 3 du règlement de travail par les dispositions suivantes :

**ANCIEN TEXTE :**

Article 27 §3 :

L'agent qui s'est absenté pour raisons de maladie pendant une période ininterrompue d'un mois doit obligatoirement lors de la reprise du travail :

- être en possession d'un certificat médical l'autorisant à reprendre ses fonctions ;

- être déclaré apte par le médecin du travail du service médical interentreprises auquel la commune est affiliée.

NOUVEAU TEXTE :

Article 27 § 3 :

- a. Après une absence de quatre semaines consécutives au moins, due soit à une maladie, à une affection ou à un accident quelconques, soit après un accouchement, l'agent doit obligatoirement, lors de la reprise du travail être en possession d'un certificat médical l'autorisant à reprendre ses fonctions.

En cas d'incapacité de travail, le travailleur soumis ou non à la surveillance de santé obligatoire, peut demander directement une visite de pré-reprise du travail au conseiller en prévention-médecin du travail. Si le travailleur y consent, le conseiller en prévention-médecin du travail peut se concerter avec le médecin traitant et/ou le médecin conseil. Dès le moment où il reçoit une telle demande, le conseiller en prévention-médecin du travail avertit l'employeur, sauf si le travailleur n'est pas d'accord, et convoque le travailleur à une visite de pré-reprise du travail, qui a lieu dans un délai de dix jours ouvrables suivant le jour de la réception de la demande.

- b. Après une absence de quatre semaines consécutives au moins, due soit à une maladie, à une affection ou à un accident quelconques, soit après un accouchement, les travailleurs occupés à un poste de sécurité, à un poste de vigilance ou à une activité à risque défini, sont obligatoirement soumis à un examen de reprise du travail. Si le travailleur y consent, le conseiller en prévention-médecin du travail peut se concerter avec le médecin traitant et/ou le médecin conseil.

A la demande du travailleur, ou lorsque le conseiller en prévention-médecin du travail le juge nécessaire en raison de la nature de la maladie, de l'affection ou de l'accident, l'examen de reprise du travail peut avoir lieu après une absence de plus courte durée.

Cet examen a lieu au plus tôt le jour de la reprise du travail ou du service et au plus tard dans les dix jours ouvrables.

- c. Tout travailleur soumis ou non à la surveillance de santé, ou le médecin traitant avec l'accord du travailleur, peut demander une consultation spontanée directement au conseiller en prévention-médecin du travail, pour des plaintes liées à la santé qu'il estime, ou que le médecin traitant estime être en relation avec le travail.

Dès qu'il reçoit la demande, le conseiller en prévention-médecin du travail avertit l'employeur sauf si le travailleur n'est pas d'accord, et effectue une évaluation de santé du travailleur dans les dix jours ouvrables. Cette évaluation de santé est sanctionnée, le cas échéant, par une décision du conseiller en prévention-médecin du travail et est alors assortie de toutes les conditions d'exécution de la surveillance de santé.

La délibération sera transmise à Monsieur le Ministre –Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs locaux, ainsi qu'à l'Administration Centrale SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

## **Human Resources**

### **Gemeentepersoneel : Wijziging van het artikel 27 § 3 van het arbeidsreglement (Ziekte - Medisch onderzoek).**

DE RAAD,

Gezien de wet van 18 december 2002 tot wijziging van de wet van 8 april 1986 tot instelling van de arbeidsreglementen;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van werknemers bij de uitvoering van hun werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers, artikelen 35, 36bis en 37;

Gezien de artikelen 117 en 119 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de akkoordovereenkomst van het Bijzonder Onderhandelingscomité dat vergaderde op 30 juni 2016;

Op voorstel van hen Schepencollege ;

**BESLIST :**

het artikel 27 “Ziekte – Medisch onderzoek” § 3 van het arbeidsreglement te vervangen door de volgende bepalingen :

VORIGE TEKST :

Artikel 27 § 3 :

Het personeelslid dat gedurende een ononderbroken periode van meer dan één maand afwezig is omwille van gezondheidsredenen moet verplicht alvorens het werk te hervatten :

- in het bezit zijn van een medisch attest dat hem toelaat zijn functies te hernemen;
- medisch geschikt verklaard zijn door de arts van de geneeskundige dienst waarbij de gemeente aangesloten is.

NIEUWE TEKST :

Artikel 27 § 3 :

- a. Na minstens vier opeenvolgende weken afwezigheid wegens om het even welke ziekte, aandoening of ongeval of wegens bevalling, moet het personeelslid verplicht alvorens het werk te hervatten in het bezit zijn van een medisch attest dat hem toelaat zijn functies te hervatten.

In geval van arbeidsongeschiktheid, kan de werknemer, al dan niet onderworpen

aan het verplicht gezondheidstoezicht, rechtstreeks bij de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer een bezoek voorafgaand aan de werkhervatting vragen. Mits toestemming van de werknemer kan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer overleg plegen met de behandelende arts en/of de adviserend geneesheer. Vanaf het ogenblik dat hij een dergelijke aanvraag ontvangt, verwittigt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer de werkgever, tenzij de werknemer hiermee niet akkoord is, en nodigt hij de werknemer uit voor een bezoek voorafgaand aan de werkhervatting, dat plaatsvindt binnen een termijn van tien werkdagen volgend op de dag van de ontvangst van de aanvraag

- b. Na minstens vier opeenvolgende weken afwezigheid wegens om het even welke ziekte, aandoening of ongeval of wegens bevalling, worden de werknemers tewerkgesteld aan een veiligheidsfunctie, een functie met verhoogde waakzaamheid of een activiteit met welbepaald risico, verplicht aan een onderzoek bij werkhervatting onderworpen. Mits toestemming van de werknemer kan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer overleg plegen met de behandelende arts en/of de adviserend geneesheer.

Op verzoek van de werknemer of wanneer de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer het nodig oordeelt wegens de aard van de ziekte, de aandoening of het ongeval, kan het onderzoek bij werkhervatting plaatsvinden na een afwezigheid van kortere duur.

Dit onderzoek gebeurt ten vroegste op de dag waarop het werk of de dienst wordt hernomen en ten laatste op de tiende werkdag daarna.

- c. Elke werknemer, al dan niet onderworpen aan het gezondheidstoezicht, of met zijn akkoord de behandelende arts, kan rechtstreeks bij de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer een spontane raadpleging vragen naar aanleiding van gezondheidsklachten waarvan hij of de behandelende arts meent dat deze arbeidsgelateerd zijn.

Vanaf het ogenblik dat hij de aanvraag ontvangt, verwittigt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer de werkgever, tenzij de werknemer hiermee niet akkoord is, en voert binnen de tien werkdagen een gezondheidsbeoordeling van de werknemer uit. Deze gezondheidsbeoordeling wordt, in voorkomend geval, bekrachtigd door een beslissing van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer waaraan alle voorwaarden betreffende de uitvoering van het gezondheidstoezicht verbonden zijn.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Lokale overheden alsook aan de FOD Werkgelegenheid en sociaal overleg.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

**Personnel communal : Règlement de travail : Modification du Chapitre III "Durée du travail", article 17 "Horaires du personnel des bibliothèques".**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 18 décembre 2002 modifiant la loi du 8 avril 1986 instituant les règlements de travail ;

Revu sa délibération du 27 novembre 2014, références #002/27.11.2014/A/0017#, portant : Ressources Humaines. – Dernière mise à jour du règlement de la travail du personnel communal d'Auderghem, approuvée par Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale suivant courrier du 29 janvier 2015, références 2964426574 ;

Attendu que règlement de travail est un outil de travail en constante évolution qui nécessite une mise à jour régulière ;

Attendu que suite à une réorganisation des bibliothèques communales (extension des horaires de deux bibliothécaires francophones et recrutement d'une bibliothécaire néerlandophone supplémentaire), il y a lieu de modifier les horaires de travail des membres du personnel affectés aux bibliothèques ;

Vu le protocole d'accord du Comité Particulier de Négociation, réuni en date du 30 juin 2016;

Vu les articles 117 en 119 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège échevinal ;

DECIDE

d'insérer, comme suit, au chapitre III, intitulé « Durée du travail» les nouveaux horaires de travail suivants :

Art.17 Personnel des bibliothèques

**Bibliothèques francophones**

**Horaires à temps plein (37h30)**

**Horaire 1 :**

- lundi : 7h30-12h (4h30) et 13h-16h (3h)
- mardi : 8h30-12h (3h30) et 13h-17h (4h)

ou 8h30 – 12 h (3h30) si prestation le samedi qui précède

- mercredi : 9h30-12h (2h30) et 13h-18h (5h)
- jeudi : 7h30-12h (4h30) et 13h-16h (3h)
- vendredi : 7h30-12h (4h30) et 13h-16h (3h)
- samedi : 9h-13h (4h - à tour de rôle)

**Horaire 2 :**

- lundi : de 8 h-12 h (4h) et de 13 h-16 h (3h)

ou néant si prestation le samedi qui précède

- mardi : de 8h-12 h (4h) et de 13h-19 h (6h)
- mercredi : de 8h-12h (4h) et de 13h-16h (3h)

ou de 8 h à 12 h (4h) et de 13 h à 17 h (4h) si prestation le samedi qui précède

- jeudi : de 8h-12h (4h) et de 13h-16h30 (3h30)
- vendredi : de 8h-14 h (6h)

ou de 8h-12 h (4h) et de 12h30-16h30 (4h) si prestation le samedi qui précède

- samedi : 9h-13h (4h – à tour de rôle)

### **Horaire 3 :**

- Lundi : 9h-12h (3h) et 13h-17h (4h)

ou 9h-12h (3h) et 13h-16h (3h) si prestation le samedi qui précède

- Mardi : 9h-12h (3h) et 13h-19h (6h)
- Mercredi : 9h-12h (3h) et 13h-18h (5h)
- Jeudi : 9h-12h (3h) et 13h-17h (4h)

ou 9h-12h (3h) et 13h-16h (3h) si prestation le samedi qui précède

- Vendredi : 9h-12h (3h) et 12h30-16h (3h30)

ou 9h-12h (3h) et 12h30-14h (1h30) si prestation le samedi qui précède

- Samedi : 9h-13h (4h– à tour de rôle )

### **Horaire 4 :**

- Lundi : 8h-12h (4h) et 13h–16h (3h)

ou 8h-12h (4h) et 13h-15h (2h) si prestation le samedi qui précède

- Mardi : 8h-12h (4h) et 13h–16h (3h)

ou 8h-12h (4h) et 13h-15h (2h) si prestation le samedi qui précède

- Mercredi : 9h-11h (2h) et 12h-18h (6h)

- Jeudi : 9h-12h (3h) et 13h-18h (5h)

- Vendredi : 8h-12h (4h) et 12h30-16h(3h30)

ou 8h-12h (4h) et 12h30-14h (1h30)

- Samedi : 9h-13h (4h– à tour de rôle )

## **Horaires à ¾ temps** (28h)

### **Horaire 5 :**

- Lundi : --
- Mardi : 9h-12h (3h) et 13h-17h (4h)
- Mercredi 9h-12h (3h) et 13h-18h (5h)
- Jeudi : 9h-12h (3h) et 13h-19 h (6h)
- Vendredi : 9h-13h (4h) ou néant si prestation le samedi qui précède
- **samedi** : 9h-13h (4h - à tour de rôle)

### **Horaire 6 :**

- lundi : 9h-12h (3h) et de 13h-17h (4h)
- mardi : 9h-12h (3h) et 13h-19h (6h)
- mercredi : 9h-12h (3h) et 13h-18h (5h)
- jeudi : 9h-13h (4h) ou néant en cas de prestation le samedi qui précède
- vendredi : --
- samedi : 9h-13h (4h- à tour de rôle)

## **Horaire à mi-temps** (18h45)

### **Horaire 7 :**

- mardi : -
  - mercredi : 10h15-12h (1h45) et 13h-18h (5h)
  - Jeudi : 10h-12h (2h) et 13h – 19h (6h)
  - Vendredi : 9 h-13h (4h)
- ou néant si prestation le samedi qui précède
- samedi : 9h – 13h (4h- à tour de rôle )

## **Bibliothèque néerlandophone**

### **Horaire à temps plein** (37h30)

#### **Horaire 1 :**

- lundi : 9h-12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)
  - mardi : 9h-12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)
  - mercredi : 9h-12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)
- ou 9h – 12 h30 (3h30) et 13h-14h (1h) si prestation le samedi qui précède
- jeudi : 9h-12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)



- vendredi : 9h-12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)

ou 9h – 12 h30 (3h30) et 13h-16h45 (3h45) si prestation le samedi qui précède

- samedi : 9h45-13h (3h15 - à tour de rôle)

### **Horaires à mi-temps** (18h45)

#### **Horaire 2 :**

- lundi : -

- mardi : -

- mercredi : 10h-13h (3h) et 14h-18h (4h)

ou 10h – 13h (3h) et 13h30-18h (4h30) si prestation le samedi qui précède

- jeudi : 10h-12h (2h) et 13h-18h (7h)

ou 9h – 12h (3h) et 13h-18h (5h) si prestation le samedi qui précède

- vendredi : 10h-12h (2h) et 13h-15h45 (2h45)

ou néant si prestation le samedi qui précède

- samedi : 9h45-13h (3h15 - à tour de rôle)

#### **Horaire 3 :**

- lundi : -

- mardi : 9h – 12h30 (3h30) et 13h-17h (4h)

- mercredi : 9h – 12h (3h) et 13h-18h (5h)

- jeudi : -

- vendredi : 9h-12h15 (3h15)

ou néant si prestation le samedi qui précède

- samedi : 9h45-13h (3h15 – à tour de rôle)

La délibération sera transmise à Monsieur le Ministre –Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs locaux, ainsi qu'à l'Administration Centrale SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

### **Human Resources**

### **Gemeentepersoneel : Arbeidsreglement : Wijziging van Hoofdstuk III**

## "Arbeidsduur", artikel 17 "Uurooster van het personeel van de bibliotheken".

DE RAAD,

Gezien de wet van 18 december 2002 tot wijziging van de wet van 8 april 1986 tot instelling van de arbeidsreglementen ;

Herzien zijn beraadslaging van 27 november 2014, referten #002/27.11.2014/A/0017#, houdende : Human Resources – Laatste aanpassing van hen arbeidsreglement van het gemeentepersoneel van Oudergem, goedgekeurd door de Heer Minister van hen Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van 29 januari 2015, referten 2964426574 ;

Overwegende dat het arbeidsreglement een arbeidsinstrument is dat in voortdurende evolutie is en een regelmatige update vereist ;

Overwegende dat ten gevolge van een reorganisatie van de gemeentelijke bibliotheken (uitbreiding van hen uurrooster van twee Franstalige bibliothecarissen en aanwerving van een bijkomende halftijdse bibliothecaris voor de Nederlandstalige bibliotheek), het nodig is de uurroosters van hen personeel tewerkgesteld in de bibliotheken te wijzigen; Gezien de akkoordovereenkomst van het Bijzonder Onderhandelingscomité dat vergaderde op .... 2016;

Gezien de artikels 117 en 119 van de nieuwe gemeentewet ;

Op voorstel van hen Schepencollege ;

**BESLIST**

in het Hoofdstuk III genaamd « Arbeidsduur» de nieuwe uurroosters in te voegen :

**Art.17 Personeel van de Bibliotheken**

**Franstalige bibliotheken**

**Voltijdse uurroosters (37u30)**

**Uurrooster 1 :**

- maandag : 7u30-12u (4u30) en 13u-16u (3u)
- dinsdag : 8u30-12u (3u30) en 13u-17u (4u)

of 8u30 – 12 u (3u30) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- woensdag : 9u30-12u (2u30) en 13u-18u (5u)
- donderdag : 7u30-12u (4u30) en 13u-16u (3u)
- vrijdag : 7u30-12u (4u30) en 13u-16u (3u)
- zaterdag : 9u-13u (4u - beurtrol)

**Uurrooster 2 :**

- maandag : 8 u-12 u (4u) en 13 u-16 u (3u)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- dinsdag : 8u-12 u (4u) en 13u-19 u (6u)

- woensdag : 8u-12u (4u) en 13u-16u (3u)

of d 8 u- 12 u (4u) en 13 u - 17 u (4u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- donderdag : 8u-12u (4u) en 13u-16u30 (3u30)
- vrijdag : 8u-14 u (6u)

of 8u-12 u (4u) en 12u30-16u30 (4u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u-13u (4u – beurtrol)

### **Uurrooster 3 :**

- Maandag : 9u-12u (3u) en 13u-17u (4u)

of 9u-12u (3u) en 13u-16u (3u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- Dinsdag : 9u-12u (3u) en 13u-19u (6u)
- Woensdag : 9u-12u (3u) en 13u-18u (5u)
- Donderdag : 9u-12u (3u) en 13u-17u (4u)

of 9u-12u (3u) en 13u-16u (3u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- Vrijdag : 9u-12u (3u) en 12u30-16u (3u30)

of 9u-12u (3u) en 12u30-14u (1u30) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- Zaterdag : 9u-13u (4u– beurtrol)

### **Uurrooster 4 :**

- Maandag : 8u-12u (4u) en 13u–16u (3u)

of 8u-12u (4u) en 13u-15u (2u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- Dinsdag : 8u-12u (4u) en 13u–16u (3u)

of 8u-12u (4u) en 13u-15u (2u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- Woensdag : 9u-11u (2u) en 12u-18u (6u)
- Donderdag : 9u-12u (3u) en 13u-18u (5u)
- Vrijdag : 8u-12u (4u) en 12u30-16u(3u30)

of 8u-12u (4u) en 12u30-14u (1u30)

- Zaterdag : 9u-13u (4u– beurtrol)

### ¾ tijds uurroosters (28u)

#### Uurrooster 5 :

- Maandag : --
- Dinsdag : 9u-12u (3u) en 13u-17u (4u)
- Woensdag 9u-12u (3u) en 13u-18u (5u)
- Donderdag : 9u-12u (3u) en 13u–19 u (6u)
- Vrijdag : 9u–13u (4u)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u-13u (4u - beurtrol)

#### Uurrooster 6 :

- maandag : 9u-12u (3u) en de 13u-17u (4u)
- dinsdag : 9u-12u (3u) en 13u-19u (6u)
- woensdag : 9u-12u (3u) en 13u-18u (5u)
- donderdag : 9u-13u (4u)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- vrijdag : --
- zaterdag : 9u-13u (4u– beurtrol)

### Halftijds uurrooster (18u45)

#### Uurrooster 7 :

- maandag : -
- dinsdag : -
- woensdag : 10u15-12u (1u45) en 13u-18u (5u)
- Donderdag : 10u-12u (2u) en 13u – 19u (6u)
- Vrijdag : 9 u–13u (4u)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u – 13u (4u– beurtrol)

### **Nederlandstalige bibliotheek**

#### Volgtijds uurrooster (37u30) Verabnt

#### Uurrooster 1 :

- maandag : 9u-12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)
- dinsdag : 9u-12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)
- woensdag : 9u-12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)

of 9u – 12 u30 (3u30) en 13u-14u (1u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- donderdag : 9u-12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)
- vrijdag : 9u-12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)

of 9u – 12 u30 (3u30) en 13u-16u45 (3u45) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u45-13u (3u15 - beurtrol)

### **Halftijdse uurroosters** (18u45)

#### Uurrooster 2 :

- maandag : -
- dinsdag : -
- woensdag : 10u-13u (3u) en 14u-18u (4u)

of 10u – 13u (3u) en 13u30-18u (4u30) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- donderdag : 10u-12u (2u) en 13u-18u (7u)

of 9u – 12u (3u) en 13u-18u (5u) indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- vrijdag : 10u-12u (2u) en 13u-15u45 (2u45)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u45-13u (3u15 - beurtrol)

#### Uurrooster 3 :

- maandag : -
- dinsdag : 9u – 12u30 (3u30) en 13u-17u (4u)
- woensdag : 9u – 12u (3u) en 13u-18u (5u)
- donderdag : -
- vrijdag : 9-12u15 (3u15)

of nihil indien prestatie op de zaterdag die voorafgaat

- zaterdag : 9u45-13u (3u15 - beurtrol)

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Lokale overheden alsook aan de FOD Werkgelegenheid en sociaal overleg.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0048 **Ressources Humaines**

**Rapport annuel 2015 sur la gestion des Ressources humaines dans la commune.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 70 ter, paragraphe 1er;

PREND ACTE

Du rapport annuel 2015 de la Directrice des Ressources humaines sur la gestion des ressources humaines dans la commune.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

---

**Human Resources**

**Jaarverslag 2015 betreffende het humanresourcesmanagement in de gemeente**

DE RAAD,

Gezien artikel 70ter, paragraaf 1 van de nieuwe gemeentewet;

NEEMT AKTE

van het jaarverslag 2015 van de Directrice Human resources ten behoeve van de gemeenteraadsliden betreffende het humanresourcesmanagement in de gemeente.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Lokale overheden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

---

29.09.2016/A/0049 **Secrétariat**

**Question orale de Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+)**

**Concerne** : L'insertion d'une exigence « alimentation durable » pour les repas scolaires des écoles communales

Monsieur le Bourgmestre,

Mesdames et Messieurs les Echevins,

Chers Collègues,

L'alimentation nous concerne tous, au quotidien, de la naissance à la fin de la vie. Quand il s'agit de la jeunesse, les enjeux alimentaires s'avèrent toutefois particulièrement importants.

Pour tout apprentissage, plus on s'y prend tôt, mieux c'est ancré. Pour stimuler l'ouverture aux nouvelles saveurs et installer de bonnes habitudes alimentaires, rien de tel que de commencer dès le plus jeune âge. A l'école comme à domicile, des préparations maison à base de produits frais, locaux et de saison assurent parfaitement la qualité nutritionnelle indispensable aux tout-petits.

Ayant demandé à pouvoir consulter le cahier des charges j'ai pu constater que si une attention était portée à la qualité des repas, à la variété des menus et à l'équilibre nutritionnel, je suis convaincue que la majorité communale pourrait aller un pas plus loin en prêtant également attention à la provenance des produits en demandant au fournisseur (aujourd'hui la société anonyme Sodexo) de :

- proposer des ingrédients issus de l'agriculture biologique ;
- de proposer des produits issus du commerce équitable ;
- de proposer des fruits et légumes de saisons ;
- de proposer des viandes, volailles et charcuteries labellisées.

Ceci peut se faire de manière extrêmement concrète en introduisant un critère « alimentation durable » aux critères d'attribution du marché des repas scolaires.

Chers membres du collège des Bourgmestre et Echevins,

- La volonté de la majorité communale est-elle bien de s'inscrire dans une démarche de proposition d'alimentation durable aux enfants fréquentant les écoles communales ?
- L'insertion d'un critère « alimentation durable » peut-elle être envisagée ?
- D'autres nouvelles mesures pourront-elles être prises dans ce sens ?

Je vous remercie pour vos réponses.

### **Réponse à la question orale de Madame Muriel KOCH**

Madame,

Comme vous le dites, notre cahier des charges porte une grande attention à la qualité des repas, à la variété des menus et à l'équilibre nutritionnel. Nul doute que lors du prochain appel d'offre nous intégrerons aussi le concept d'alimentation durable et irons plus loin dans la demande de produits « bio ». Bien que nous ayons reçu un bon nombre de garanties, il était un peu tôt pour imposer de manière stricte ce critère. En effet, aucun fournisseur n'était en mesure de nous garantir du bio à 100% vu les quantités énormes nécessaires. Aujourd'hui l'offre ne cesse d'augmenter et ce critère devrait pouvoir être intégré dans la future version du cahier des charges au niveau des conditions d'exécution.

Néanmoins, nous recevons déjà aujourd'hui les garanties suivantes :

- D'une alimentation saine qui favorise une croissance harmonieuse et garantit et maintient une bonne santé pour nos élèves (PNNSB, Nutripol) ;
- D'une alimentation proche de la vie locale en proposant des ingrédients qui accompagnent le lien à la terre et aux paysans (coopérative de l'Yerne, miel de Bruxelles) ;
- De denrées cultivées plus au sud qui donnent une rémunération décente aux cultivateurs (bananes, céréales certifiées Fairtrade et bio) ;
- D'une alimentation dont la sécurité est aboutie et maîtrisée (fournisseurs contrôlés, normes HACCP, autocontrôle, smileys) ;
- De produits issus d'une agriculture respectueuse de la fertilité des sols et de la préservation des ressources en eau (produits bio, issus de l'agriculture raisonnée, produits de qualité différenciée) ;
- D'un respect des cycles saisonniers (plus de 70 à 80 % de respect de la saison pour les produits cultivables localement) ;
- D'une réduction des déchets inutiles avec un recyclage inévitable (diminution en amont, vrac, recyclage en aval, compost) ;
- De favoriser la biodiversité des cultures par une utilisation de produits moins conventionnels : épeautre, quinoa, boulgour, variétés de fruits et légumes diversifiés, légumes anciens) ;
- De respecter les ressources de la mer par l'interdiction totales des espèces en danger et la promotion à 100 % d'une pêche responsable (hors liste rouge, MSC, Global Gap) ;
- D'un plus grand respect des animaux et de leurs conditions d'élevage (viandes et produits issus de l'élevage labellisé et bio) ;
- De l'utilisation de circuits courts qui assurent des trajets et des rémunérations responsables pour les producteurs.

Par ailleurs, les membres du personnel qui servent les repas sont accompagnés et formés à la pratique de leur métier et sont sensibilisés à l'apprentissage du goût et à l'alimentation durable.

En outre, chaque école dispense des informations et organise des activités autour des thèmes liés à l'assiette telles que : petit potager, bac à compost, « jour sain », appartement à insectes, travail de l'année et exposition consacré à la nourriture, aux légumes oubliés, des collations « fruits »,...

Le Conseil prend acte.

---

**Secretariaat**

**Vraag van Mevrouw Muriel Koch, Gemeenteraadslid (cdH+)**



**Betreft:** De toevoeging van de vereiste "duurzame voeding" voor de schoolmaaltijden van de gemeentescholen

Geachte burgemeester,  
Dames en heren schepenen,  
Beste collega's,

Voeding is belangrijk voor ieder van ons, elke dag, van bij de geboorte tot aan het eind van ons leven. Voor jongeren blijken de uitdagingen op het vlak van voeding echter bijzonder belangrijk.

Voor alles wat aangeleerd wordt, geldt dat hoe vroeger men ermee begint, hoe beter het blijft hangen. Om het openstaan voor nieuwe smaken te stimuleren en goede voedingsgewoontes aan te leren, is er niets beter dan zo jong mogelijk te beginnen. Zowel op school als thuis garanderen huisbereide maaltijden op basis van verse en lokale seizoensproducten volledig de voedingskwaliteit die de allerkleinsten broodnodig hebben.

Toen ik vroeg om het bestek te mogen raadplegen, heb ik vastgesteld dat, hoewel er wel aandacht besteed werd aan de kwaliteit van de maaltijden, de variatie in de menu's en een evenwichtige voeding, de gemeentelijke meerderheid nog een beetje verder zou kunnen gaan en ook aandacht zou kunnen besteden aan de herkomst van de producten, door aan de leverancier (momenteel de naamloze vennootschap Sodexo) te vragen om:

- ingrediënten voor te stellen die afkomstig zijn uit de biologische landbouw;
- fairtradeproducten voor te stellen;
- seizoensfruit en -groenten voor te stellen;
- vlees, gevogelte en fijne vleeswaren met een label voor te stellen.

Dit kan zeer concreet gebeuren door een criterium "duurzame voeding" toe te voegen aan de criteria voor de gunning van de opdracht van de schoolmaaltijden.

Beste leden van het College van Burgemeester en Schepenen

- Wil de gemeentelijke meerderheid inderdaad een voorstel voor duurzame voeding voor de kinderen op gemeentescholen steunen?
- Kan de toevoeging van een criterium "duurzame voeding" overwogen worden?
- Kunnen in deze zin andere nieuwe maatregelen genomen worden?

Alvast bedankt voor uw antwoord.

### **Antwoord op de mondelinge vraag van Muriel KOCH**

Geachte mevrouw,

Zoals u zegt, hecht ons bestek veel aandacht aan de kwaliteit van de maaltijden, de variatie in de menu's en aan een evenwichtige voeding. Het lijkt geen twijfel dat we in onze volgende offerteaanvraag ook het concept duurzame voeding zullen integreren en verder zullen gaan in ons verzoek om bioproducten. Hoewel we redelijk wat garanties hebben gekregen, was het nog wat vroeg om dit criterium strikt op te leggen. Geen enkele leverancier was immers in staat ons 100% bio te garanderen gezien de enorme nodige hoeveelheden. Momenteel blijft het aanbod toenemen en dit criterium zou

geïntegreerd moeten kunnen worden in de toekomstige versie van het bestek onder de uitvoeringsvoorwaarden.

We krijgen echter nu reeds de volgende garanties:

- Een gezonde voeding die een harmonieuze groei bevordert en onze leerlingen in goede gezondheid houdt (PNNSB, Nutripol);
- Een voeding die dicht bij het lokale leven staat door ingrediënten voor te stellen die de band met de grond en de boeren versterken (coopérative de l'Yerne, honing van Brussel);
- Voedingswaren uit het Zuiden waarvoor de telers een eerlijke vergoeding krijgen (bananen en granen met Fairtrade- en biolabel);
- Een absoluut veilige en gecontroleerde voeding (gecontroleerde leveranciers, HACCP-normen, zelfcontrole, smileys);
- Producten afkomstig uit een landbouw die de vruchtbaarheid van de bodem en het behoud van waterreserves respecteert (bioproducten, producten afkomstig uit verantwoorde landbouw, producten afkomstig uit een landbouw met een ander soort kwaliteit);
- Respect voor de seizoenscycli (meer dan 70 tot 80% seizoensproducten voor lokaal te kweken producten);
- Vermindering van overbodig afval dat gerecycleerd dient te worden (vermindering aan de basis, bulk, recyclage achteraf, compostering);
- Bevordering van de biodiversiteit van de teelten door minder gebruikelijke producten aan te bieden: spelt, quinoa, bulgur, verschillende variëteiten fruit en groenten, vergeten groenten);
- De rijkdommen van de zee respecteren door een totaal verbod op bedreigde soorten en door voluit te kiezen voor verantwoorde vis (niet op de rode lijst, MSC, Global Gap);
- Een groter respect voor dieren en hun kweekomstandigheden (vlees en producten uit kwekerijen met label en bio);
- Het gebruik van korte ketens, die verantwoorde trajecten en vergoedingen voor de producenten verzekeren.

Daarnaast worden de personeelsleden die de maaltijden serveren begeleid en opgeleid voor het uitoefenen van hun vak en worden ze gesensibiliseerd inzake smaakontwikkeling en duurzame voeding.

Daarnaast verstrekt elke school informatie en organiseert ze activiteiten in verband met voedingsgerelateerde thema's zoals een kleine moestuin, compostbak, "gezonde dag", insectenhotel, jaarwerk en tentoonstelling over voedsel, vergeten groenten, fruitsnacks, ...

De Raad neemt akte.

Levée de la séance à 22:00  
Opheffing van de zitting om 22:00

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Etienne Schoonbroodt

Jean-Claude Vitoux